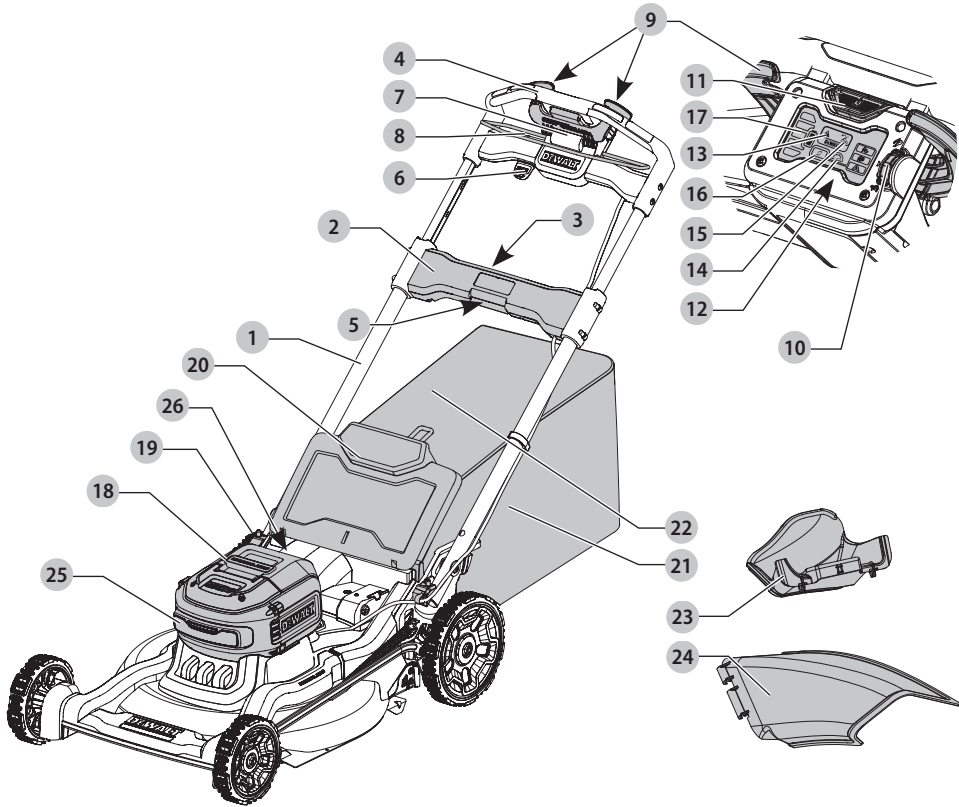




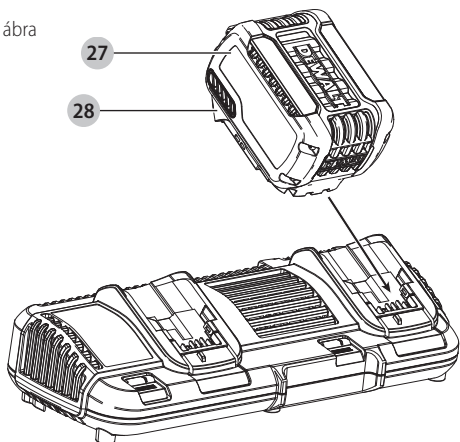
533231 - 40 H

Fordítás az eredeti kezelési útmutató alapján készült

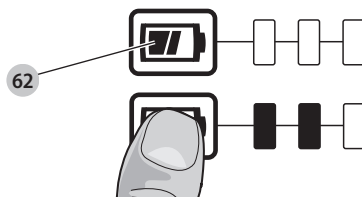
DCMWSP660



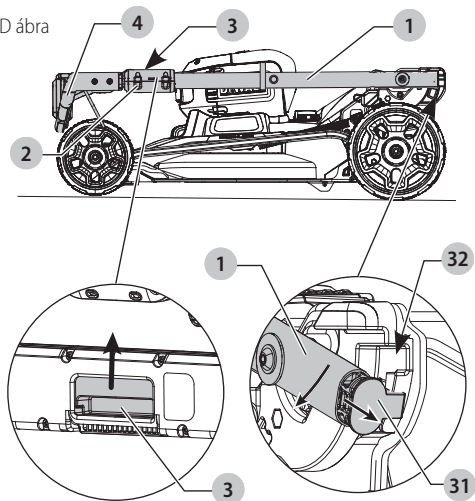
B ábra



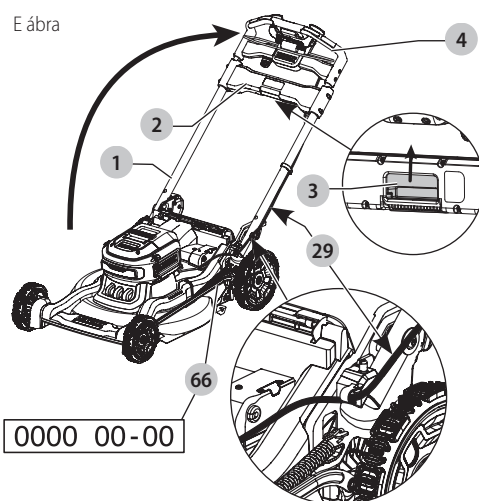
C ábra



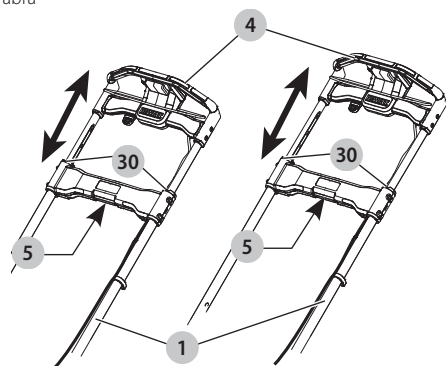
D ábra



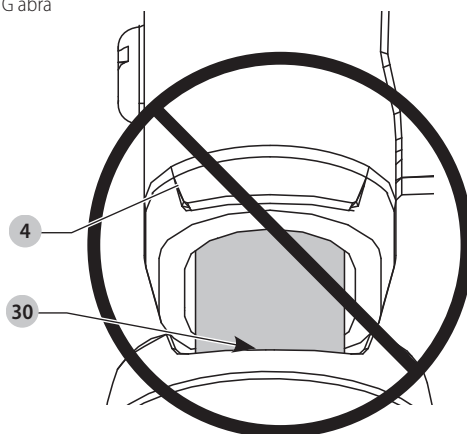
E ábra



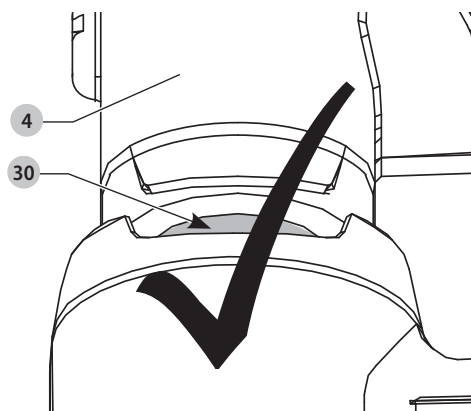
F ábra



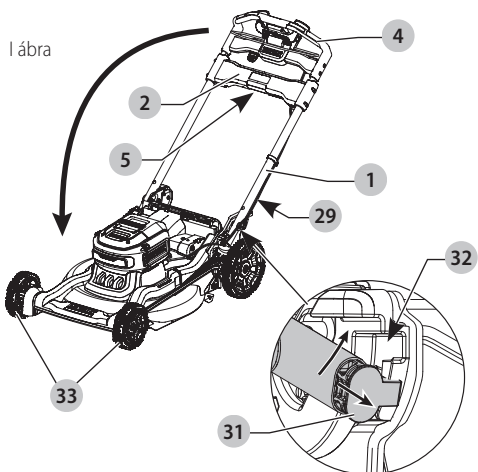
G ábra



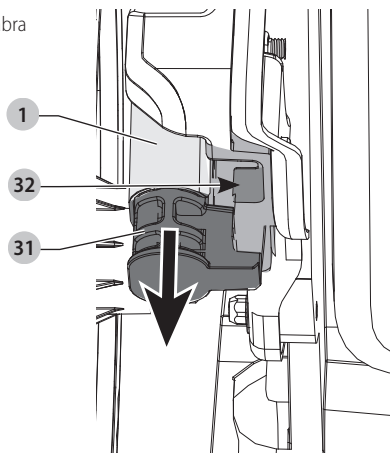
H ábra



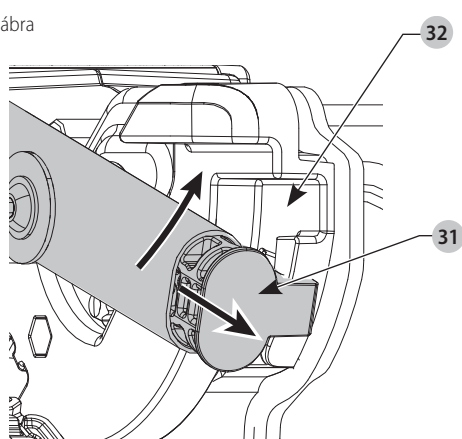
I ábra



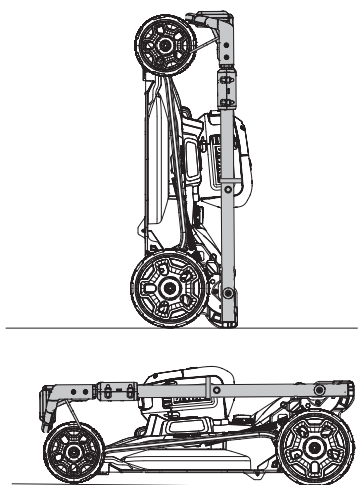
J ábra



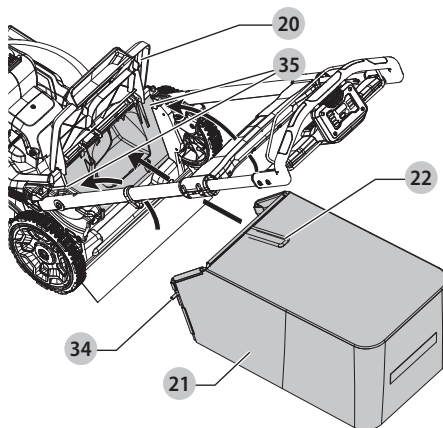
K ábra



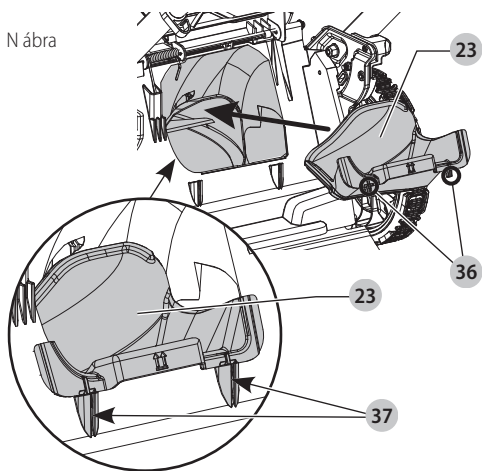
L ábra



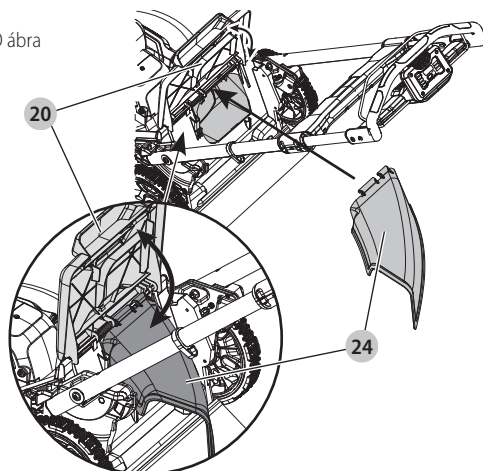
M ábra



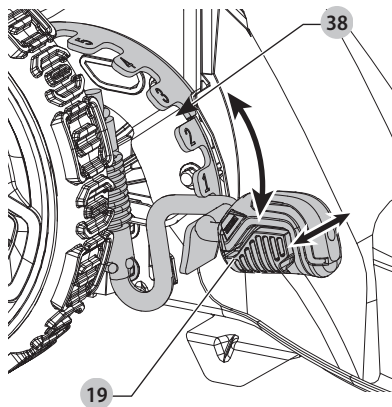
N ábra



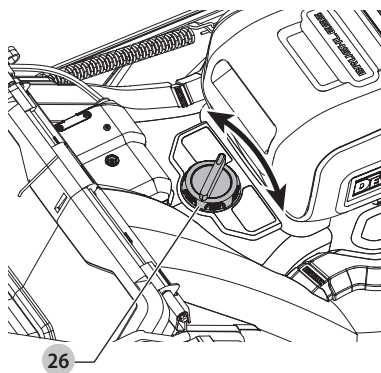
O ábra



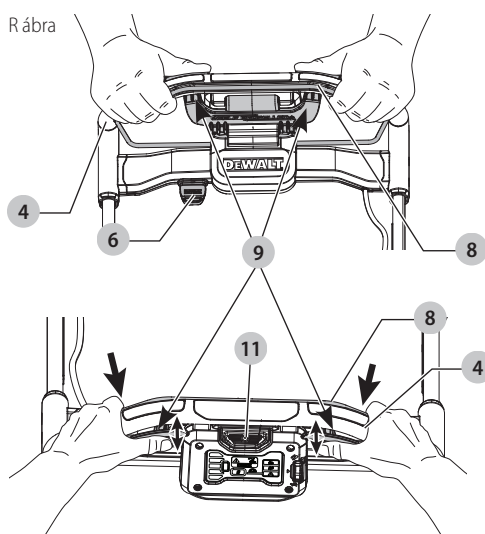
P ábra



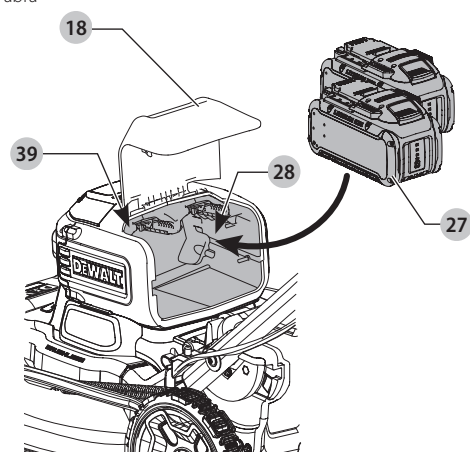
Q ábra



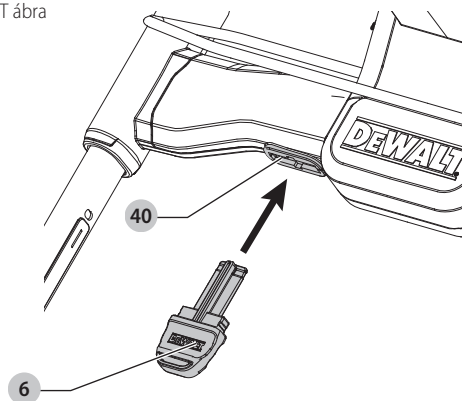
R ábra



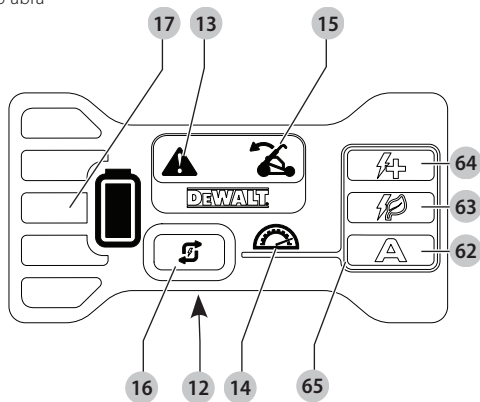
S ábra



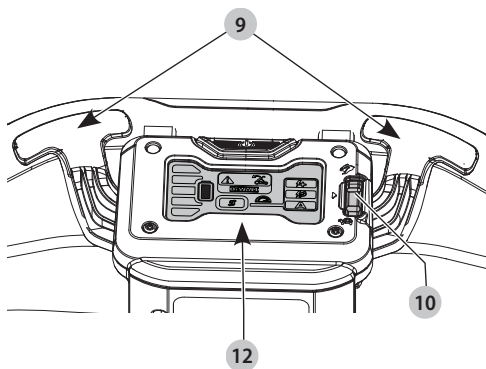
T ábra



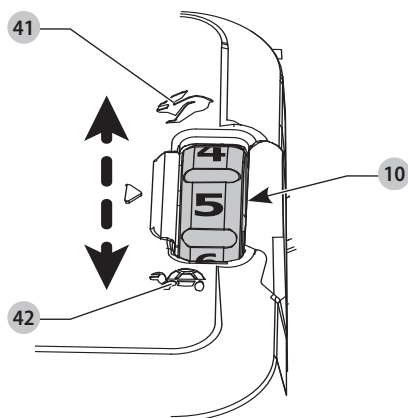
U ábra



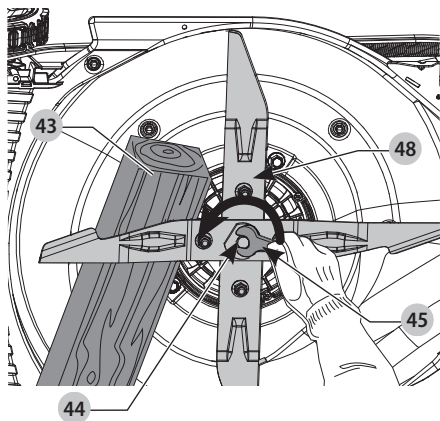
V ábra



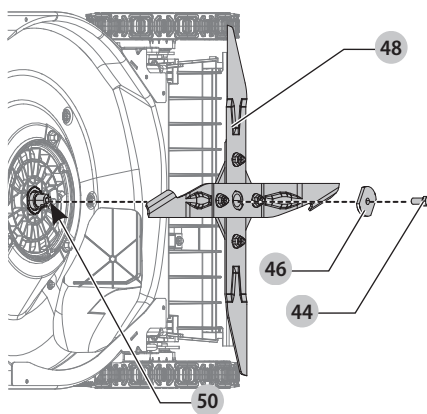
W ábra



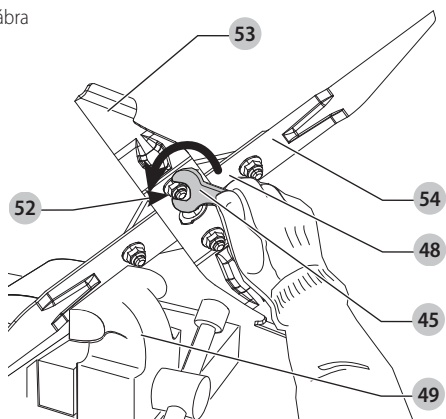
X ábra



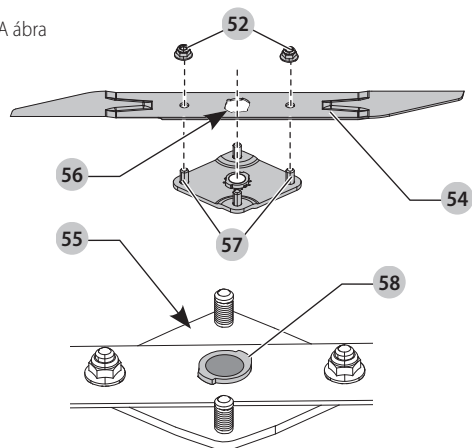
Y ábra



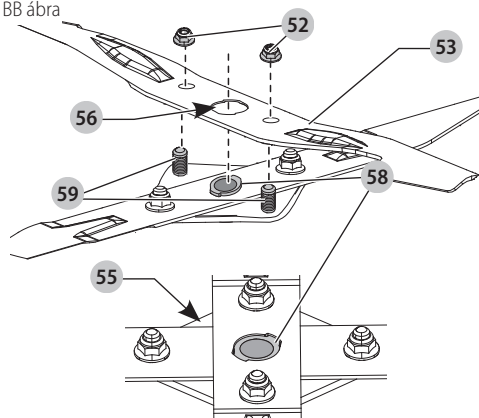
Z ábra



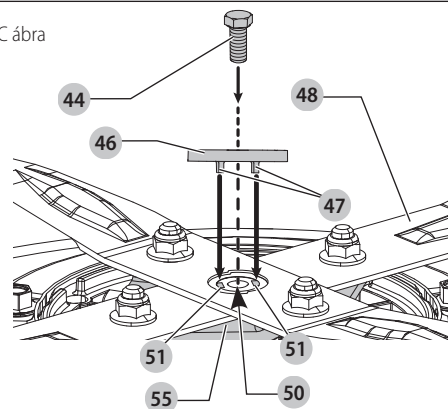
AA ábra



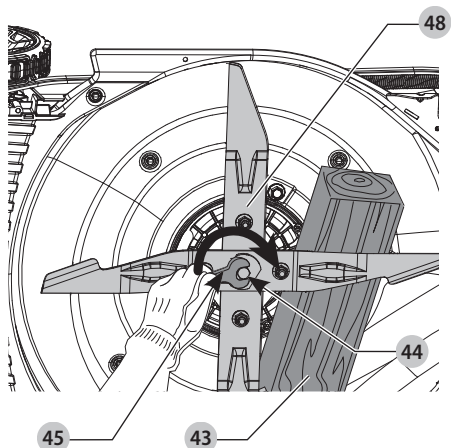
BB ábra



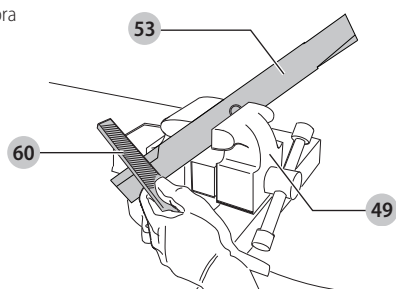
CC ábra



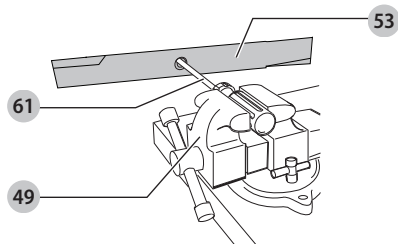
DD ábra



EE ábra



FF ábra



DCMWSP660 54 V ÖNJÁRÓ FÜNYÍRÓ

Szívből gratulálunk!

Köszönjük, hogy DEWALT szerszámot választott. Sokéves tapasztalatunk, valamint az átgondolt termékfejlesztés és innováció teszi a DEWALT vállalatot a professzionális felhasználók egyik legmegbízhatóbb partnerévé.

Műszaki adatok

	DCMWSP660	
Típus	1-es típus	
Feszültség	V_{DC}	54
Akkumulátor típusa	Li-ion	
Üresjáratú fordulatszám	/perc	2300
Maximális sebesség	/perc	2500
Vágókés hossza	cm	53
Behatolás elleni védelem	IPX4*	
Tömeg akkusomag(ok) nélkül	kg	28

Zaj és súlyozott effektív rezgésgyorsulás értékei (három tengely vektorösszege) az EN 62841-4-3 szabvány szerint

L_{pA} (kibocsátott hangnyomásszint)	dB(A)	79
K (toleranciafaktor az adott hangszintnél)	dB(A)	3
L_{WA} (hangteljesítményszint)	dB(A)	86
K (toleranciafaktor az adott hangszintnél)	dB(A)	1,3

Kézre/karra ható súlyozott effektív rezgésgyorsulás:

Rezgéskibocsátási érték $a_{H1} =$	m/s ²	2,5
Toleranciafaktor K =	m/s ²	1,5

*A terméket a releváns termékbiztonsági szabványban meghatározott körülmények között tesztelték, amelyek nem minden esetben tükrözik a kitettség összes lehetséges hatását. A terméket tesztelték esőnek való kitettség szempontjából, és a termék biztonságosnak bizonyult.

Azonban a veszélyek elkerülése érdekében ne használja és ne tárolja nedves környezetben. Ha a terméket nedvességre éri, válassza le az akkumulátort, alaposan szárítsa meg, és alaposan ellenőrizze a működését. Ha nem működik, akkor hagyja teljesen megszáradni, mielőtt újból próbálná használni.



FIGYELMEZTETÉS: Áramütés veszélye. A nedves akkumulátorok áramütést okozhatnak a felhasználónak. Ne nyúljon hozzájuk, amíg teljesen meg nem száradtak.



FIGYELMEZTETÉS: Áramütés veszélye. A fűnyírót nem szabad nedves körülmények között használni vagy tárolni. Ez áramütést okozhat.

Az adatlapon megadott rezgés- és/vagy zajkibocsátási szintet az EN62841 szabvány szerinti sztenderdizált teszt alapján határoztuk meg, így az egyes szerszámok értékei egymással összehasonlíthatók. Az érték felhasználható a kitettség mértékének előzetes értékeléséhez is.



FIGYELMEZTETÉS: Az itt megadott rezgési és/vagy zajkibocsátási érték a szerszám főbb alkalmazásaira vonatkozik. Ha viszont más alkalmazásokra, más tartozékokkal használják, vagy nincs megfelelően karbantartva, a rezgés és/vagy zajkibocsátás eltérhet a megadott értékektől. Ilyen esetben a kezelő kitettsége a munkavégzés teljes időtartama alatt jelentős mértékben megnövekszik.

A rezgésnek és/vagy zajnak való kitettség mértékének becslésekor azokat az időtartamokat is figyelembe kell venni, amikor a szerszám ki van kapcsolva, vagy amikor működésben van, de éppen nem végeznek vele munkát. Ilyen esetben a munkavégzés teljes időtartamára számított kitettség mértéke jelentősen csökkenhet.

További biztonsági intézkedéseket is kell hozni, amelyek védik a kezelőt a rezgés és/vagy a zaj káros hatásától, például: a szerszám és tartozékainak karbantartása, a kezek melegen tartása (a rezgés szempontjából releváns), munkaritmus megszervezése.

EK-megfelelőségi nyilatkozat

Gépekre vonatkozó irányelv és kültéri zaja vonatkozó irányelv



54 V önjáró fűnyíró

DCMWSP660

A DEWALT kijelenti, hogy a **Műszaki adatok** című fejezetben ismertetett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak:

2006/42/EK, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021.

Ezek a termékek megfelelnek a 2014/30/EU és a 2011/65/EU irányelveknek is.

2000/14/EK, fűnyíró, 32. pont, $50 < L \leq 70$, VIII. melléklet, TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Nürnberg, Németország

Tanúsító testület azonosító száma: 0197

Akusztikus teljesítményszint a 2000/14/EK szerint:

L_{WA} (mért hangteljesítmény) 86 dB(A)

L_{WA} (garantált hangteljesítmény) 88 dB(A)

Ha további információra lenne szüksége, lépjen kapcsolatba a DEWALT vállalattal a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Akkumulátorok				Töltők/töltési idő (perc)**								
Katalógusszám	V _{DC}	Ah	Súly (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230

*201811475B vagy későbbi dátumkód

**Az akkumulátor töltési idő mátrix kizárólag tájékoztató jellegű; a töltési idő a hőmérséklettől és az akkumulátor állapotától függően változik.

Alulírott személy felelős a műszaki adatok összeállításáért, és nyilatkozik át a DEWALT vállalat nevében adja.



Markus Rompel
Műszaki alelnök, PTE Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Németország
2024.11.11.



FIGYELMEZTETÉS: A sérülésveszély csökkentése érdekében olvassa át a kezelési kézikönyvet.

Definíciók: Biztonságtechnikai irányelvek

Az alábbi definíciók az egyes figyelmeztető szavakhoz társított veszély súlyosságára utalnak. Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, és figyeljen ezekre a szimbólumokra.



VESZÉLY: Olyan közvetlen veszélyt jelez, amelyet ha nem kerülnek el, **halálos vagy súlyos sérülést okoz.**



FIGYELMEZTETÉS: Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, amely **halálos vagy súlyos sérüléshez vezethet.**



VIGYÁZAT: Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, amely **könnyű vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.**

MEGJEGYZÉS: Olyan, személyi sérüléssel nem **fenyegető** gyakorlatot jelöl, amely **anyagi kárt okozhat.**



Áramütés veszélyét jelzi.



Tűzveszélyt jelez.

AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKKAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa át az **elektromos szerszámmal** mellékelt összes utasítást, szemléltető ábrát és műszaki adatot. Az alábbiakban felsorolt útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

ŐRIZZE MEG A FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS AZ ÚTMUTATÓT KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetéseken az Ön által használt hálózati (vezetékes) vagy akkumulátorral üzemeltetett (vezeték nélküli) elektromos szerszámot jelenti.

1) A munkaterület biztonsága

- Tartsa munkaterületét tisztán, és világítsa meg jól.** A rendetlen vagy sötét munkaterület növeli a balesetveszélyt.
- Soha ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében.** Az elektromos szerszámokban képződő szikráktól a por vagy a gázok meggyulladhatnak.
- Az elektromos szerszám használata közben tartsa távol a gyerekeket és a közelben tartózkodókat.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a készülék feletti uralmát.

2) Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszám csatlakozódugója a hálózati csatlakozóaljzat kialakításának megfelelő legyen.** **Soha ne alakítsa át a csatlakozódugaszt.** **Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon semmilyen adapterdugót.** Eredeti (nem átalakított) csatlakozó és ahhoz illő konnektor használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
- Ügyeljen, hogy teste ne érintkezzen földelt felülettel, például csővezetékekkel, radiátorral, hűtőszekrényvel.** Ha teste földelést kap, nagyobb az áramütés veszélye.
- Ne használja a fűnyírórt esőben vagy nedves helyen.** Különben megnőhet az áramütés veszélye.
- Bánjon gondosan a kábellel.** **Soha ne a kábelnél fogva vigye az elektromos szerszámot, és kérjük, ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.** **Tartsa távol a kábelt az éles peremektől és mozgó alkatrészekről, valamint védje az olajtól és hőtől.** Sérült vagy összetekeredett hálózati kábel használata mellett nagyobb az áramütés kockázata.
- Ha a szabadban használja az elektromos szerszámot, kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt vegyen igénybe.** Kultéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata mellett kisebb az áramütés kockázata.
- Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, használjon hibaáram-védő kapcsolóval (FI relével) védett áramforrást.** FI relé használata mellett kisebb az áramütés kockázata.

3) Személyes biztonság

- a) **Az elektromos szerszám használata során maradjon éber, koncentráljon az éppen végzett műveletre és használja a józan ítélőképességét. Ne használja a szerszámot, ha fáradt, ha gyógyszer, alkohol hatása vagy gyógykezelés alatt áll.** Elektromos szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
- b) **Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések, például porvédő maszk, biztonsági csúszásmentes cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkentik a személyi sérülés kockázatát.
- c) **Előzze meg a szerszám véletlen beindulását. A hálózati áramforrás és/vagy akkucsomag(ok) csatlakoztatása, illetve a szerszám felvétele vagy hordozása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van-e.** A szerszám hordozása közben ne tartsa az ujját a kapcsolón, mivel az balesetveszélyes.
- d) **Távolítsa el a beállításához használt kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot.** Forgó alkatrészen felejtett szerelőkulcs a szerszám beindulásakor személyi sérülést okozhat.
- e) **Ne nyúljon ki túl messzire. Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.** Így jobban irányíthatja a szerszámot, még váratlan helyzetekben is.
- f) **Megfelelő öltözetet viseljen. Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben. Haját és ruházatát tartsa távol a mozgó alkatrészekről.** A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- g) **Ha az adott eszközhöz porelszívó vagy porgyűjtő is tartozik, akkor győződjön meg arról, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatta, ill. megfelelően használja.** Porelszívó berendezés használatával nagymértékben csökkenthetők a por okozta veszélyek.
- h) **Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használata során szerzett tapasztalatai túlzott biztonságérzetet keltsenek Önben, és amiatt elhanyagolja a biztonsági alapelveket.** A gondatlan cselekvés már a másodperc töredéke alatt is súlyos sérülést okozhat.

4) Elektromos szerszámok használata és karbantartása

- a) **Ne erőltesse az elektromos szerszámot. A munkafeladatnak megfelelő elektromos szerszámot használja.** A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja.
- b) **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet ki- és bekapcsolni.** Bármely szerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az üzemi kapcsolóval, nagyon veszélyes, ezért azonnal meg kell javíttatni a kapcsolót.
- c) **Húzza ki a szerszám dugaszát a konnektorból és/vagy válassza le az akkucsomagot (ha leválasztható), mielőtt beállítást végez vagy tartozékokat cserél az elektromos szerszámon, illetve eltávolítja azt.** Ezekkel

a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökkenti az elektromos szerszám véletlen beindulásának esélyét.

- d) **A használaton kívüli elektromos szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá, és ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik a szerszámot és ezeket az útmutatásokat nem ismerik.** Az elektromos szerszámok használata nem képzett felhasználók kezében veszélyes.
- e) **Tartsa karban az elektromos szerszámokat és tartozékaikat. Vizsgálja meg, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e, nincsenek-e akadályoztatva. Ellenőrizze a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, ami befolyásolhatja a készülék használatát. Ha az elektromos szerszám sérült, használat előtt javíttassa meg.** A nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok számos balesetet okoznak.
- f) **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A jól karbantartott vágószerszám éles vágóéllal kevésbé hajlamos a megakadásra és könnyebben irányítható.
- g) **Az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a szerszámszárakat stb. ezeknek az útmutatásoknak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembe vételével.** Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyhelyzetet teremthet.
- h) **A fogantyúkat és markolási felületeket tartsa szárazon és tisztán, olajtól és zsírtól mentesen.** Váratlan helyzetekben nem kezelhető és irányítható biztonságosan a szerszám, ha a fogantyúja vagy egyéb markolási felülete csúszós.

5) Akkumulátoros szerszámok használata és gondozása

- a) **Csak a gyártó által előírt töltővel töltsen az akkumulátort.** Az a töltő, amely alkalmas bizonyos típusú akkucsomag(ok) töltésére, másik típusú akkucsomag(ok) nál tűzveszélyt okozhat.
- b) **Az elektromos szerszámot csak a kifejezetten hozzá készült akkucsomaggal/akkucsomagokkal használja.** Másfajta akkucsomag(ok) használata sérülést vagy tüzet okozhat.
- c) **Ha nem használja, tartsa távol az akkucsomagot(ka)t minden fémestől, például tűzőkapocstól, érmétől, kulcsától, szögtől, csavartól és minden más apró fémtárgytól, amely az érintkezéskor rövidre zárhatná.** Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) **Kedvezőtlen körülmények között az akkumulátorból folyadék szivároghat, kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül érintkezésbe került a folyadékkal, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, ezenkívül forduljon orvoshoz is.** Az akkumulátorból kiömlő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- e) **Sérült vagy átalakított akkucsomagot(ka)t vagy szerszámot ne használjon.** A sérült vagy átalakított akkumulátor kiszámíthatatlanul viselkedhet, tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.

- f) **Tűztől és szélsőséges hőmérséklettől védje az akkucsomago(ka)t.** Tűz vagy 130 °C feletti hőmérséklet hatására felrobbanhat.
- g) **Tartson be minden töltési útmutatást, és ne töltsen az akkucsomago(ka)t az útmutatóban megadott tartományon kívüli hőmérséklet mellett.** A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérséklet melletti töltés károsíthatja az akkumulátort, és tűzveszélyt okoz.

6) Szerviz

- a) **A szerszámot képzett szakemberrel szervizeltesse, és csak eredeti cserealkatrészeket használjon fel.** Ezzel biztosítja az elektromos szerszám folyamatosan biztonságos működését.
- b) **Sérült akkucsomago(ka)t soha ne szervizeljen.** Az akkucsomago(ok) szervizelését csak a gyártó vagy megbízott szerviz végezheti.

A fűnyíróra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

- a) **Rossz időjárási körülmények között, különösen villámlásveszély idején ne használja a fűnyíró.** Azzal csökkenti a villámcsapás kockázatát.
- b) **Alaposan vizsgálja át a lenyírni kívánt területet az élővilág szempontjából.** A fűnyíró működés közben károsíthatja az élővilágot.
- c) **Alaposan vizsgálja át a lenyírni kívánt területet, távolítsa el róla a köveket, botokat, drótokat, csontokat és más idegen tárgyakat.** A felrepített tárgyak személyi sérülést okozhatnak.
- d) **A fűnyíró használat előtt szemrevételezéssel mindig ellenőrizze, hogy a kés és a kés-szerelvény nem kopott vagy sérült-e.** A kopott vagy sérült alkatrészek személyi sérülést okozhatnak.
- e) **Gyakran ellenőrizze, nem kopott-e vagy szakadt-e a fűgyűjtő.** A kopott vagy sérült fűgyűjtő személyi sérülést okozhat.
- f) **Mindig a helyükön legyenek a védőburkolatok. Jó állapotban kell lenniük, és helyesen legyenek felszerelve.** Ha egy védőburkolat laza, sérült, vagy nem megfelelően működik, személyi sérülést okozhat.
- g) **Tartsa tisztán az összes hűtőlégbeömlőt a törmelékektől.** Az eltömődött légbeömlők és a törmelék túlmelegedést vagy tűzveszélyt okozhatnak.
- h) **A fűnyíró működtetése közben mindig viseljen csúszásmentes védőcipőt. Meztláb vagy nyitott szandálban ne használja a fűnyíró.** A lábsérülés esélye ezáltal csökken a mozgó késsel való érintkezés esetén.
- i) **A fűnyíró működtetése közben mindig hosszúnadrágot viseljen.** A fedetlen bőrfelület növeli a felrepített tárgyak okozta sérülések valószínűségét.
- j) **Ne használja a fűnyíró nedves fűvön. Soha ne futólépésben, hanem csak sétáló tempóban haladjon.** Ezáltal csökken a megcsúszás és elesés kockázata, ami személyi sérüléshez vezethet.

- k) **Ne használja a fűnyíró túlzságosan meredek lejtőkön.** Ezáltal csökken a szerszám feletti uralom elvesztésének, illetve a megcsúszásnak és az elesésnek a kockázata, ami személyi sérüléshez vezethet.
- l) **Ha lejtőn dolgozik, mindig biztonságosan álljon a talajon, mindig a lejtőn keresztirányban dolgozzon, soha ne felfelé vagy lefelé, és irányváltáskor legyen rendkívül körültekintő.** Ezáltal csökken a szerszám feletti uralom elvesztésének, illetve a megcsúszásnak és az elesésnek a kockázata, ami személyi sérüléshez vezethet.
- m) **Rendkívül körültekintő legyen, amikor a fűnyíró megfordítja, vagy ön maga felé húzza. Mindig ügyeljen a környezetére.** Ezáltal csökken a felborulás veszélye.
- n) **Soha ne érjen a késekhez vagy egyéb veszélyes mozgó alkatrészekhez, amíg azok mozgásban vannak.** Ezáltal csökken a mozgó alkatrészek okozta sérülés veszélye.
- o) **Mielőtt eltávolítja az eltömődést okozó anyagot, vagy megtisztítja a fűnyíró, győződjön meg arról, hogy minden kapcsolója ki van kapcsolva, és az akkucsomago(ok) le van(nak) választva.** A fűnyíró váratlan beindulása súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- p) **Állítsa le a fűnyíró, majd távolítsa el a biztonsági kulcsot és a kivehető akkucsomago(ka)t, de csak azt követően, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt.**
 - Ha idegen tárgyba ütközött, vizsgálja át a fűnyíró, hogy nincs-e rajta sérülés, és végezze el az esetleg szükséges javításokat, mielőtt újra beindítja és használja.
 - Ha a fűnyíró rendellenesen rezegni kezd, akkor azonnal ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés, cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket, ellenőrizze, hogy nincsenek-e kilazult alkatrészek, és ha vannak, szorítsa meg azokat.
- q) **Állítsa le a vágószerkezetet, ha a fűnyíró meg kell dönteni a szállításhoz, amikor nem fűvön, hanem más felületen halad át, illetve olyankor, amikor a használati területre szállítja vagy onnan elszállítja.**
- r) **Ne döntse meg a fűnyíró, amikor bekapcsolja a motort.**
- s) **Tárolás előtt ürítse ki a fűgyűjtőt.**

Töltők

A DEWALT töltőket nem kell beállítani; úgy terveztük őket, hogy a lehető legegyszerűbben legyenek kezelhetők.

Elektromos biztonság

A villanymotort csak egy bizonyos feszültségre terveztük. Mindig ellenőrizze, hogy az akkucsomago(ok) feszültsége megfelel-e az adattáblán megadott feszültségnek. Azt is ellenőrizze, hogy a töltő feszültsége megfelel-e a hálózati feszültségnek.

Az Ön DEWALT töltője az EN 60335 szabványnak megfelelően kettős szigetelésű, ezért nincs szükség földelésre.

Ha a hálózati kábel sérült, cseréltesse ki a DEWALT vállalattal vagy általa megbízott szakszervizzel.



Tápcsatlakozó dugasz cseréje (csak az Egyesült Királyságban és Írországban)

Ha új tápcsatlakozó dugaszra van szüksége:

- A régi dugaszt biztonságos módon selejtezze le.
- A barna vezetéket kösse a csatlakozódugasz fázis csatlakozójához.
- A kék vezetéket a nulla csatlakozóhoz kösse.



FIGYELMEZTETÉS: A földelő csatlakozóhoz nem kell vezetéket kötnie.

Kövesse a minőségi dugaszokhoz mellékelte szerelési útmutatót. Ajánlott biztosíték: 3 A.

Hosszabbító kábel használata

Csak akkor használjon hosszabbító kábelt, ha feltétlenül szükséges. A töltő áramfelvételének megfelelő, jóváhagyott hosszabbítót használjon (lásd a **Műszaki adatok** cím alatt). A kábel minimális keresztmetszete 1 mm², maximális hossza 30 m lehet.

Kábeldob használata esetén mindig teljesen tekerje le a kábelt.

Fontos biztonsági útmutatások minden akkumulátortöltőhöz

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT: A jelen kézikönyv fontos biztonsági és kezelési utasításokat tartalmaz a kompatibilis akkumulátortöltőkre vonatkozóan (lásd a **Műszaki adatok** pontot). A töltő használata előtt olvasson el a töltőn, az akkusomago(ok)on és magán a terméken megtalálható minden útmutatást és biztonsági figyelmeztetést.



FIGYELMEZTETÉS: Áramütés veszélye. Ne engedje, hogy folyadék kerüljön a töltő belsejébe. Ez áramütést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS: Hibaáram-védelemmel ellátott (legfeljebb 30mA-es) áramforrás használatát javasoljuk.



VIGYÁZAT: Egési sérülés veszélye. A sérülésveszély csökkentése végett csak DEWALT akkumulátorokat töltsön ezzel a töltővel. Más típusú akkumulátor széttobbanhat, személyi sérülést és anyagi kárt okozva.



VIGYÁZAT: Ügyeljen a gyermekekre, hogy ne játszhassanak a fűnyíróval.

MEGJEGYZÉS: Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy az elektromos hálózatra kapcsolt töltő belsejébe került idegen anyag rövidre zárja a töltő érintkezőit. A töltő üregeitől távol kell tartani az áramot jól vezető idegen anyagokat, többek között például acélforgácsot, alufóliát és egyéb fémrészecskéket. Mindig húzza ki a töltőt az áramforrásból, amikor a töltőben nincs akkumulátor. Tisztítás előtt is húzza ki a töltő dugaszát a konnektorból.

- **NE próbálja az akkusomago(ka)t olyan töltővel tölteni, amely ebben a kézikönyvben nem szerepel.** A töltőt és az akkusomago(ka)t kimondottan egymáshoz terveztük.
- **Ezeket a töltőket kizárólag DEWALT akkumulátorokhoz készítettük.** Minden más célú felhasználásuk tüzet vagy akár halálos áramütést okozhat.
- **Esőtől és hótól óvja a töltőt.**

- **Ne a kábelénél, hanem a dugaszánál fogva húzza ki a konnektorból.** Így kisebb lesz a kábel és a dugasz sérülésének esélye.
- **Úgy vezesse el a kábelt, hogy ne léphessenek rá, ne botolhassanak meg benne, ne sérülhessen, és ne feszüljön.**
- **Hosszabbító kábelt csak akkor használjon, ha mindenképpen szükséges.** Nem megfelelő hosszabbító kábel használata tüzet vagy akár halálos áramütést is okozhat.
- **Soha ne helyezze a töltőt puha felületre, ne tegyen rá semmilyen tárgyat, mert eltorlaszolódhatnak a szellőzőnyílások, és amiatt túlmelegedhet a készülék belseje.** Hőt leadó tárgyaktól távolra helyezze. A töltő a készülékház tetején és alján lévő szellőzőnyílásokon át szellőzik.
- **Ne használja a töltőt, ha a kábele vagy a csatlakozódugasz sérült** – ezeket azonnal cseréltesse ki.
- **Ne használja a töltőt, ha azt erős ütés érte, leesett vagy más módon megsérült.** Ilyen esetben juttassa el egy megbízott szervizbe.
- **Ne bontsa szét, hanem vigye el egy megbízott szervizbe, ha karbantatásra vagy javításra szorul.** A helytelen összeszerelés akár halálos áramütést vagy tüzet okozhat.
- **Ha a tápkábel sérült, a veszély megelőzése végett azonnal ki kell cseréltetni a gyártóval, márkaszervizzel vagy hasonló szakképzettségű személlyel.**
- **Tisztítás előtt kapcsolja le a töltőt az elektromos hálózatról. Úgy kisebb lesz az áramütés veszélye.** Nem elég csak kivenni az akkusomago(ka)t a töltőből, mert attól még nem csökken az áramütés veszélye.
- **SOHA ne próbáljon két töltőt egymáshoz csatlakoztatni.**
- **A töltőt a háztartásokban szabványos 230 V-os elektromos feszültségre terveztük. Ne is próbálja más feszültségen használni.** Ez nem vonatkozik a jármű akkumulátorok töltőire.

Akkumulátor töltése (B ábra)

1. Az akkusomag behelyezése előtt dugaszolja a töltőt egy megfelelő konnektorra.
2. Helyezze az akkusomago(ka)t **27** a töltőbe, ügyelve arra, hogy ott teljes mértékben illeszkedjen(ek). A piros (töltésjelző) fény villogása jelzi, hogy a töltési folyamat megkezdődött.
3. A töltés befejezését a lámpa folyamatos piros fénye jelzi. Az akkusomag(ok) teljesen fel van(nak) töltve, így használatba veheti vagy a töltőben is hagyhatja (öket). Az akkusomag(ok)nak a töltőből való eltávolításához nyomja le az akkusomag(ok)on lévő kioldógombot **28**.

MEGJEGYZÉS: A lítiumion-akkusomago(ka)t maximális teljesítményük és élettartamuk érdekében az első használat előtt teljesen tölts fel.

A töltő kezelése

Az akkusomag töltési folyamatának kijelzőit lásd az alábbi táblázatban.

Töltésjelzők		
	Töltés	
	Teljesen feltöltve	
	Meleg/hideg késleltetés*	

*A piros fény tovább fog villogni, de közben egy sárga jelzőfény is világítani fog. Amint az akkucsomag(ok) megfelelő hőmérsékletet ér(nek) el, a sárga fény kialszik, és a töltő folytatja a töltést.

Hiába kompatibilis egy töltő, a hibás akkucsomago(ka)t nem fogja tölteni. A töltő nem világít, ha hibás az akkumulátor.

MEGJEGYZÉS: Ugyanez a töltő hibáját is jelentheti.

Ha a töltő hibát jelez, márkaszervizzel vizsgálta be a töltőt és az akkucsomago(ka)t.

Meleg/hideg késleltetés

Ha a töltő azt érzékeli, hogy az akkucsomago(ka) túl meleg(ek) vagy túl hideg(ek), automatikusan elindítja a meleg/hideg késleltetést, felfüggesztve a töltést mindaddig, amíg az akkucsomago(ka) megfelelő hőmérsékletet nem ér(nek) el. A töltő ezután automatikusan töltési üzemmódba kapcsol. Ez a funkció maximális élettartamot biztosít az akkucsomago(ka)knak.

A hideg akkucsomago(ka) lassabban töltődik/töltődnek fel, mint a meleg akkucsomago(ka). Az akkucsomago(ka) a teljes töltési folyamat során a kezdeti lassúbb ütemben töltődik/töltődnek, és a töltés sebessége akkor sem áll vissza a maximumra, ha közben az akkucsomago(ka) felmelegszik/felmelegsznek.

A DCB118 töltő az akkucsomago(ka) hűtése céljából belső ventilátorral van ellátva. A ventilátor automatikusan bekapcsol, amikor az akkucsomago(ka) hűtést igényel(nek). Soha ne használja a töltőt, ha a ventilátor nem működik megfelelően, vagy el vannak torlaszolva a szellőzőnyílások. Ne hagyja, hogy idegen tárgyak kerüljenek a töltő belsejébe.

Elektronikus védőrendszer

Az XR lítiumionos szerszámok elektronikus védőrendszerrel vannak ellátva, amely megvédi az akkucsomago(ka)t a túlterheléstől, túlmelegedéstől vagy túlzott lemerüléstől.

A készülék automatikusan kikapcsol, ha az elektronikus védőrendszer működésbe lép. Ha ez történik, helyezze a lítiumion-akkucsomago(ka)t a töltőbe, és teljesen töltsse fel (öket).

Falra szerelés

A töltők kialakításuknak köszönhetően falra szerelhetők vagy asztalra, ill. munkafelületre állíthatók. Falra szerelés esetén a töltőt konnektor közelébe, sarkoktól, illetve egyéb, a levegőáramlást gátló tényezőktől távol kell elhelyezni. A töltő hátoldalát sablonként használva jelölje ki a rögzítőcsavarok helyét. Biztonságosan szerelje fel a töltőt (külön beszerezhető) gipszkarton csavarokkal (hosszuk legalább 25,4 mm, fejtávagságuk 7–9 mm legyen), csavarozza őket fába optimális mélységig, és a csavarok hosszából kb. 5,5 mm álljon ki. Igazítsa a töltő hátoldalának réseit a kiálló csavarokhoz, és azokat csavarja be teljesen a résekbe.

Tisztítási útmutató a töltőhöz



FIGYELMEZTETÉS: Áramütés veszélye. Tisztítás előtt húzza ki a töltő dugaszát a konnektorból. A töltő külsején lerakódott szennyeződést és zsírt törülöronggyal vagy puha, nem fémszálal kefével távolíthatja el. Vízrel vagy tisztítószerekkel ne tisztítsa. Ne hagyja, hogy a belsejébe folyadék kerüljön, és soha ne is merítse folyadékba egyik részét sem.

Akkucsomago(ka)

Fontos biztonsági utasítások minden akkucsomaghoz

Akkucsomago(ka) utánrendelése esetén a rendelésen tüntesse fel a katalógusszámot és a feszültséget.

Az akkucsomago(ka)t nem teljesen feltöltött állapotban szállítjuk. Az akkucsomago(ka) és a töltő használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági utasításokat. Ezután az ismertetett eljárás szerint végezze a töltést.

MINDEN UTASÍTÁST OLVAŠSON EL

- **Ne töltsse, és ne használja az akkumulátort robbanásveszélyes légkörben, például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak jelen.** Amikor az akkumulátort a töltőbe helyezi, vagy onnan kiveszi, a por vagy a gőzök meggyulladhatnak.
- **Soha ne próbálja az akkucsomago(ka)t a töltőbe erőltetni. Semmiképpen ne alakítsa át az akkucsomago(ka)t azért, hogy beilleszthesse (öket) nem kompatibilis töltőbe, mert az akkucsomago(ka) megrepedhet(nek) és súlyos személyi sérülést okozhat(nak).**
- Az akkucsomago(ka)t csak DEWALT töltővel töltsse.
- **NE** fröccsentsen rájuk vizet, és ne merítse őket vízbe vagy más folyadékba.
- **Soha ne tárolja, és ne használja a készüléket és az akkucsomagot olyan helyen, ahol a hőmérséklet 4 °C (39,2 °F) alá süllyedhet (például szabadtéri pajtákbán vagy fémépületekben télen) vagy 40 °C (104 °F) fölé emelkedhet (például szabadtéri pajtákbán vagy fémépületekben nyáron).**
- **Ne dobja tűzbe az akkucsomago(ka)t, még súlyos megrongálódás vagy teljes elhasználódás esetén se.** Az akkucsomago(ka) tűzben felrobbanhat(nak). A lítiumion-akkucsomago(ka) égésekor mérgező gőzök és anyagok keletkeznek.
- **Ha az akkumulátor tartalma a bőrével érintkezésbe került, azonnal mossa le kímélő szappannal és vízzel.** Ha az akkumulátor-folyadék a szemébe jutott, öblítse tisztá vízzel legalább 15 percig vagy addig, amíg az irritáció meg nem szűnik. Ha orvosi segítségre van szüksége, tájékoztassa az orvost, hogy az elektrolit folyékony szerves karbonátok és lítiumsók elegyét tartalmazza.
- **A felnyitott akkumulátor-cellák tartalma irritálhatja a légutakat.** Szellőztessen friss levegővel. Ha a tünetek nem szűnnek meg, forduljon orvoshoz.



FIGYELMEZTETÉS: Égési sérülés veszélye. Szikrától vagy lángtól az akkumulátor-folyadék meggyulladhat.



FIGYELMEZTETÉS: Soha semmilyen okból ne próbálja szétbontani az akkucsomago(ka)t. Ha az akkucsomago(ok) háza megrepedt, vagy más módon megsérült, ne tegye be (őket) a töltőbe. Ne nyomja össze, ne ejtse le, és ne hagyja, hogy egyéb sérülés érje az akkucsomago(ka)t. Ne használjon olyan akkucsomagokat, amelyeket erős ütés ért, vagy amelyek leestek vagy más módon megsérültek (pl. szeggel kilyukasztották, kalapáccsal ráütöttek, ráléptek). Ez akár halálos áramütéssel is járhat. A sérült akkucsomago(ka)t újrahasznosítás céljából vissza kell juttatni a szervizbe.



FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély. Úgy tárolja vagy hordozza az akkucsomago(ka)t, hogy a szabadon álló pólusai(k) ne érintkezzenek fémtárgyakkal. Például, ne tegye az akkucsomago(ka)t köténybe, zsebbe, szerszámdobozba, termékkészletdobozba, fiókba stb., sem oda, ahol szögek, csavarok, kulcsok stb. vannak.



VIGYÁZAT: Amikor a szerszámot nem használja, az oldalára fektetve olyan stabil felületre helyezze, ahol nem fenyegeti a felborulás vagy leesés veszélye. Vannak olyan – nagyméretű akkucsomaggal/akkucsomagokkal felszerelt – szerszámok, amelyek függőlegesen is ráállíthatók az akkucsomago(ka)ra, de könnyen felborulhatnak.

Szállítás



FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély. Akkumulátorok szállítása tűzveszélyes lehet, ha a pólusaiak véletlenül vezetőképes anyagokkal kerülnek érintkezésbe. Akkumulátorok szállításánál gondoskodjon arról, hogy a pólusaiak védve és jól elszigetelve legyenek olyan anyagoktól, amelyek érintkezés esetén rövidzárlatot okozhatnak.

MEGJEGYZÉS: Litium- ion akkumulátorokat tilos feladott poggyászsba tenni.

A DEWALT akkumulátorok szállítása az ipari és jogi normákban lefektetett érvényes fuvarozási előírásoknak megfelelően, többek között az Egyesült Nemzetek veszélyes áruk szállítására vonatkozó ajánlásai, az IATA (Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség) veszélyes árukra vonatkozó szabályai, az IMDG (veszélyes áruk tengeri szállításának nemzetközi szabályzata) és az ADR (veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás) szerint történik. A lítium-ion akkumulátorokat az Egyesült Nemzetek Veszélyes Áruk Szállítása kézikönyvének tesztelésre és kritériumaira vonatkozó 38.3 fejezete ajánlásainak alapján tesztelték.

Legtöbb esetben a DEWALT akkucsomago(ka) fuvarozása kivételt képez, nem sorolják a teljes körűen szabályozott 9. osztályú veszélyes anyagok kategóriájába. Általában csak a 100 wattóránál (Wh) nagyobb névleges teljesítményű lítium-ion akkumulátorokat kell a teljes körűen szabályozott 9. osztályú veszélyes anyagokra vonatkozó előírások szerint szállítani. Minden lítium-ion akkumulátor névleges teljesítménye Wattórában (Wh) van feltüntetve a csomagoláson. Továbbá a szabályozás összetettsége miatt a DEWALT a névleges teljesítményüktől függetlenül sem javasolja a lítiumion-akkucsomago(ka) önálló légi szállítását.

Akkumulátort tartalmazó szerszám (kombinált csomag) szállítható repülőgéppel, amennyiben az akkucsomago(ka) névleges teljesítménye 100 wattóránál nem nagyobb.

Tekintet nélkül arra, hogy egy szállítmány a kivételes vagy a teljes körűen szabályozott kategóriába tartozik, a fuvarozó felelőssége, hogy utánanézzen a csomagolásra, címkézésre, jelölésre és dokumentálásra vonatkozó legfrissebb követelményeknek. A kézikönyvnek ebben a fejezetében megadott tájékoztatást jóhiszeműen adjuk, és tudomásunk szerint a dokumentum elkészítésének idején az pontos volt. Azonban erre garanciát – sem kifejezett, sem vélelmezett garanciát – nem vállalunk. A vásárló felelőssége, hogy tevékenységét az érvényes előírásoknak megfelelően végezze.

Ajánlások a tároláshoz

1. Tárolásra a hűvös és száraz, közvetlen napfénytől, túl nagy melegtől és hidegtől védett helyek a legalkalmasabbak. Az optimális teljesítmény és élettartam érdekében az akkucsomago(ka)t szobahőmérsékleten tárolja.
2. Az optimális eredmények érdekében hosszú idejű tárolásnál ajánlatos a teljesen feltöltött akkucsomago(ka)t hűvös, száraz helyen, a töltőn kívül tartani.

MEGJEGYZÉS: Az akkucsomago(ka)t nem szabad teljesen lemerült állapotban tárolni. Az akkucsomago(ka)t használat előtt fel kell tölteni.

Címkék a töltőn és az akkucsomago(ka)n

A kézikönyvünkben használt piktogramokon kívül a töltő és az akkucsomago(ka) címkéjén a következő ábrák láthatók:



Használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



A töltési időtartamokat lásd a **Műszaki adatok** cím alatt.



Ne tesztelje áramot jól vezető tárgyakkal.



Sérült akkucsomagot ne töltsön.



Víztől óvja.



A hibás vezetékeket azonnal cseréltesse ki.



Csak 4 és 40 °C közötti hőmérsékleten töltsen.



Csak beltéri használatra.



Akkucsomago(ka) kiselejtezésénél ügyeljen a környezetre.



A(z) akkucsomago(ka)t kizárólag a kijelölt DEWALT töltővel töltsse. Nem DEWALT akkucsomag(ok) DEWALT töltővel való töltése az akkucsomag(ok) szétrobbanásához vagy más veszélyes helyzetekhez vezethet.



Ne dobja tűzbe az akkucsomagot.

Akkumulátor típusa

Ezek az akkucsomagok használhatók: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Bővebb tájékoztatást a **Műszaki adatok** pontban talál.

A csomag tartalma

A csomag a következőket tartalmazza:

- 1 Fűnyíró
- 1 Fűgyűjtő zsák
- 1 Oldalsó kidobócsatorna
- 1 Biztonsági kulcs
- 1 Kezelési útmutató

MEGJEGYZÉS: Az N típusokhoz nem tartozik akkucsomag, töltő és tárolótáska. Az NT típusokhoz nem tartozik akkucsomag és töltő. A B típushoz Bluetooth® akkucsomagok tartoznak.

MEGJEGYZÉS: A Bluetooth® név és logó a Bluetooth®, SIG, Inc. bejegyzett márkavédjegye, és a DEWALT vállalat licenc alapján használja őket. Más márkavédjegyek és kereskedelmi nevek a saját birtokosaik tulajdonát képezik.

- Ellenőrizze a terméket, részeit és tartozékait, nem sérültek-e meg szállítás közben.
- Használata előtt szánjon időt ennek a használati útmutatónak az alapos áttanulmányozására és elsajátítására.

A szerszámon lévő jelölések

A készüléken a következő piktogramok láthatók:



Használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



Hangteljesítmény a 2000/14/EK irányelv szerint garántálva.



FIGYELMEZTETÉS: Áramütés veszélye.



Ne fecskendezzen rá vizet.



Mindig viseljen megfelelő védőszemüveget.



Mindig viseljen megfelelő hallásvédő eszközt.



Óvatosan bánjon az éles vágókészekkel. Kezét és lábát tartsa távol a késektől.



A súlyos sérülésveszély elkerülése érdekében ne használja a fűnyírót 15 °/25%-osnál nagyobb szögben.



A fűnyíróval nem szabad lejtőn fűvet nyírni.



A fűnyíróval nem szabad emelkedőn fűvet nyírni.



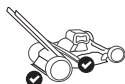
15 °/25%-nál kisebb szögben lejtő felületen, keresztirányban használja a fűnyírót.



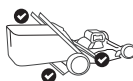
Hátrafelé mozgás előtt és közben mindig nézzon lefelé és hátrafelé.



Ne működtesse a gépet, ha a hátsó ajtó fedele vagy a hátsó oldalsó kidobócsatorna nincs a helyén.



Csak akkor működtesse a gépet, ha a hátsó ajtó fedele, a hátsó oldalsó kidobócsatorna, vagy pedig a mulcsozódugó a helyén van.



Csak akkor működtesse a gépet, ha a hátsó ajtó fedele, a fűgyűjtő zsák vagy a mulcsozódugó a helyén van.



A fűnyírógép tisztítása, szervizelése, szállítása vagy megemelése előtt kapcsolja ki a fűnyírót, várja meg a vágókés forgásának a leállítását (körülbelül 3 másodperc), majd vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t.



FIGYELMEZTETÉS:

Karbantartás előtt válassza le az akkumulátort.



A fűnyírógép vágókése által felrepített tárgyak súlyos személyi sérülést okozhatnak. Ha a motor jár, a fogantyú mögött álljon. Amikor a fűnyírógép működésben van, mindig gondoskodjon róla, hogy a közelében ne tartózkodjon senki, se személyek, se háziállatok. A segédfogantyú elengedésével kapcsolja ki a fűnyírógépet, majd várja meg a vágókés forgásának a leállítását (körülbelül 3 másodperc), mielőtt áthaladna járdán, autópályán, udvari teraszon vagy murvás kocsibejárón.



A fűnyíró használata közben ne engedje közel a gyerekeket és a közelben tartózkodókat.



Látható sugárzás. Ne nézzen a fénybe.



Ezen a képen egy akkumulátor látható.

Dátumkód helye (E ábra)

A gyártási dátum kódjának felépítése: **66** 4 jegyű évszám, 2 jegyű hét, majd egy 2 jegyű gyárkód.

Leírás (A ábra)



FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos készüléken vagy annak részein soha ne végezzen átalakítást. Azzal anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat.

- 1 Érintéssel vezérelhető fogantyú
- 2 Fogantyútámaszték
- 3 Fogantyú nyitógombja
- 4 Főfogantyú
- 5 Fogantyú kioldógombja
- 6 Biztonsági kulcs
- 7 Kapcsolódoboz
- 8 Segédfogantyú
- 9 Önhajtó kar
- 10 Sebességállító tárcsa
- 11 Üzemi kapcsoló
- 12 Kezelőpanel
- 13 Túlmelegedés-jelző
- 14 Vágásiterhelés-mérő
- 15 Fogantyúbehajtás-jelző

- 16 Sebesség mód gomb
- 17 Töltöttségi állapotjelző
- 18 Akkutartó fedele
- 19 Vágásmagasságot beállító kar
- 20 Hátsó ajtó fedele
- 21 Fűgyűjtő
- 22 Fűgyűjtő zsák fogantyúja
- 23 Mulcsoló betét
- 24 Hátsó oldalsó kidobócsatorna
- 25 Munkalámpák
- 26 Akkumulátorkapcsoló

Rendeltetésszerű használat

Ezt a fűnyíró professzionális fűnyírásra terveztük.

NE használja nedves környezetben, illetve gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.

Ez a fűnyíró egy professzionális fűnyíró készülék.

NE engedje, hogy gyerekek hozzáférjenek. Ha kevésbé gyakorlott személy használja, biztosítson számára felügyeletet.

- **Gyermekek és fogyatékkal élő személyek.** Ezt a fűnyíró gyerekeknek vagy fogyatékkal élőknek csak felügyelet mellett szabad használniuk.
- A terméket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik nincsenek fizikai, érzékelési vagy mentális képességeik teljes birtokában, vagy nincs meg a szükséges tapasztalatuk és tudásuk vagy képzettségük, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet biztosít számukra. Gyermekeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a szerszám közelében.

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK



VESZÉLY: A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a szerszámot és vegye ki belőle a biztonsági kulcsot és az akkucsomagot(ka)t, mielőtt beállítást végez, vagy szerelvényt vagy tartozékot le- vagy felszerel. A véletlen beindulás személyi sérülést okozhat.

Érintéssel vezérelhető fogantyúbeállítások (D, E. ábra)

A fűnyíró tárolási helyzetben szállítjuk. Az érintéssel vezérelhető fogantyút **1** a folytatás előtt üzemeltetési helyzetbe kell állítani.

Az egyérintéses fogantyú megemelése (D, E ábra)

1. Az érintéssel vezérelhető fogantyú **1** tárolási helyzetből való feloldásához nyomja össze a fogantyú nyitógombját **3**.

MEGJEGYZÉS: A fogantyú kioldógombja **3** a fogantyútámaszték **2** hátulján található.

MEGJEGYZÉS: A főfogantyúnak **4** kissé ki kell ugrania az egyérintéses fogantyú csöveinek mindkét oldaláról, mielőtt az egyérintéses fogantyút **1** kiemelné a tárolási helyzetből, ahogy a(z) A D ábrán látható.

2. Emelje meg az egyérintéses fogantyút **1** a lezárt helyzetbe. Várja meg, míg kattanást nem hall, és győződjön meg róla,

hogy az egyérintéses fogantyú **1** rögzült a helyén, mielőtt folytatja a munkát.

3. Húzza ki a főfogantyút **4** addig, amíg több kattánást nem hall. Az egyérintéses fogantyú **1** ekkor működési helyzetben van.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, nehogy meghúzza vagy bármely más módon megfeszítse a kábelt **29**.

A főfogantyú magasságának állítása (F ábra)

A főfogantyú **4** a magasabb felhasználók kényelme érdekében kihúzható.

1. A főfogantyú **4** alacsonyabb helyzetbe való kitolásához nyomja meg a fogantyú kioldógombját **5**, majd tolja el a főfogantyút a fogantyú tartójától **2**, amíg a főfogantyú alacsonyabb helyzetben való rögzülését jelző kattánást nem hall.

MEGJEGYZÉS: A fogantyú kioldógombja **5** a fogantyútámaszték **2** alján található.

2. A főfogantyú **4** magasabb helyzetbe való kitolásához nyomja meg a fogantyú kioldógombját **5**, majd tolja el a főfogantyút a fogantyú tartójától **2**, amíg a főfogantyú magasabb helyzetben való rögzülését jelző kattánást nem hall.
3. A folytatás előtt győződjön meg róla, hogy a főfogantyú **4** rögzült a helyén.

MEGJEGYZÉS: Amikor az akkucsomag(ok) **27** és a biztonsági kulcs **6** be van helyezve, és a segédfogantyút **8** meghúzták, a fogantyúbehajtás-jelző **15** világítani fog, ha az egyérintéses fogantyú **1** nem rögzült a helyén.

4. A főfogantyú **4** alacsonyabb helyzetbe való visszahúzásához nyomja meg a fogantyú kioldógombját **5**, majd tolja a főfogantyút **4** a fogantyútámaszték **2** felé, amíg a főfogantyú alacsonyabb helyzetben való rögzülését jelző kattánást nem hall.
5. A folytatás előtt győződjön meg róla, hogy a főfogantyú **4** rögzült a helyén.

Tárolási üzemmód (G–L ábra)



VESZÉLY: AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE VAGY ELTÁVOLÍTÁSA ELŐTT BIZONYOSODJON MEG ARRÓL, HOGY A BIZTONSÁGI KULCSOT KIVETTÉK, HOGY A KAPCSOLÓ VÉLETLENÜL NE LÉPHESSEN MŰKÖDÉSBE.



VESZÉLY: Kapcsolja ki a berendezést, majd vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t.

1. A főfogantyú **4** visszahúzásához nyomja meg a fogantyú kioldógombját **5**, majd nyomja a főfogantyút **4** a fogantyútámaszték **2** felé, amíg két kattánást nem hall, amelyek jelzik, hogy a fogantyú mindkét oldala rögzült a helyén. A főfogantyúnak **4** teljesen fel kell feküdnie a fogantyútámasztékra.

MEGJEGYZÉS: A főfogantyúnak **4** teljesen be kell akasztani a fogantyúablakokat **30**. Ha nincsenek a(z) G ábrán látható módon beakadva, nyomja a főfogantyút **4** a fogantyútámaszték **2** felé, amíg két kattánást nem hall és a fogantyúablakok **30** mindkét oldala be nem záródik a(z) H ábrán látható módon.

MEGJEGYZÉS: Győződjön meg róla, hogy a két tárolóretesz **31** az egyérintéses fogantyú **1** csöveinek hátuljánál kifelé áll a(z) J ábrán látható módon, mielőtt leengedi tárolási helyzetbe az egyérintéses fogantyút **1**.

2. Hajtsa az érintéssel vezérelhető fogantyút **1** az első kerek felé **33** tárolási helyzetbe. Figyelje meg, hogy valóban hallja-e a két kattánást, amint a két tárolóretesz **31** becsúszik a tárolónyílásokba **32**, ahogy a(z) K ábrán látható.
3. A folytatás előtt győződjön meg róla, hogy az egyérintéses fogantyú **1** rögzült a tárolási helyzetben.
4. A fűnyíró állva (a gyűjtőzsák nélkül) vagy a kerekeire fektetve tárolható, az L ábrán látható módon.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, nehogy meghúzza vagy bármely más módon megfeszítse a kábelt **29**.

Fűgyűjtő zsák (M ábra)



VESZÉLY: Kapcsolja ki a berendezést, majd vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t.

1. Emelje fel a hátsó ajtó fedelét **20**, távolítsa el a mulcsozódugót **23**, majd helyezze rá a fűgyűjtő zsákot **21** a fűnyíróra úgy, hogy a zsák kampói **34** becsúszzanak a fogantyútartók belső műanyag felületein található nyílásokba **35**. Ezután engedje le a hátsó ajtó fedelét **20**.

MEGJEGYZÉS: Ha be van szerelve, távolítsa el a hátsó oldalsó kidobócsatornát **24**, és győződjön meg róla, hogy a hátsó ajtó fedele **20** teljesen fent van, mielőtt behelyezi a fűgyűjtő zsákot **21**.

Mulcsozás (N ábra)



VESZÉLY: Kapcsolja ki a berendezést, majd vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t.

1. Ha mulcsozó módban szeretné használni a fűnyíró, akkor vegye le a fűgyűjtő zsákot **21** vagy a hátsó oldalsó kidobócsatornát **24**.
2. Emelje fel a hátsó ajtó fedelét **20**, majd csúsztassa be teljesen a mulcsozódugót **23** a fűnyíróba.
3. Győződjön meg arról, hogy a mulcsozódugón **23** található csapok **36** a(z) N ábrán látható módon illeszkednek a fűnyíron lévő nyílásokba **37**.
4. Ügyeljen rá, hogy a hátulsó ajtó fedele **20** zárva legyen.

Oldalsó kidobás (O ábra)



VESZÉLY: Kapcsolja ki a berendezést, majd vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t.

1. Ha oldalsó kidobási módban szeretné használni a fűnyírógépet, akkor vegye le a fűgyűjtő zsákot **21**.
- MEGJEGYZÉS:** Ha be van szerelve, távolítsa el a mulcsozódugót **23**.
2. Emelje fel a hátsó ajtó fedelét **20**, akassza rá a hátsó oldalsó kidobócsatornát **24** a fűnyíróra, majd akassza be a bal oldali nyílásba a(z) O ábra szerint.
3. A fűnyíró működtetése előtt engedje ki a hátsó ajtó fedelét **20**, és győződjön meg arról, hogy a hátsó oldalsó kidobócsatorna **24** biztonságosan a helyén van.

A fűnyíró magasságának állítása (P ábra)

A vágás magassága a vágásmagasság-állító karral **19** állítható.

MEGJEGYZÉS: Ha nem biztos abban, hogy milyen magasságban szeretne vágni, a vágásmagasság-állító kart **19** a legmagasabb beállításra állítva kezdje nyírni a fűvet, majd szükség szerint a felhasználási környezetnek megfelelően csökkentse a magasságot.

A vágásmagasság állítása

1. Húzza ki a vágásmagasság-állító kart **19** a rögzítővájatból **38**.
2. A vágásmagasság-állító kart **19** a fűnyíró hátulja felé mozgatva növelheti a vágásmagasságot.
3. A vágásmagasság-állító kart **19** a fűnyíró eleje felé mozgatva csökkentheti a vágásmagasságot.
4. Tolja a vágásmagasság-állító kart **19** a rögzítővájatok **38** egyikébe.

Munkalámpák (A ábra)

A munkalámpák **25** mindig világítanak, amikor a fűnyíró be van kapcsolva.

Akkumulátorkapcsoló (Q ábra)

A fűnyíró a motor mögötti akkumulátorkapcsolóval **26** lehet átváltani két akkumulátor között. A kapcsoló arra az akkusomagra fog mutatni, amely éppen meghajtja a fűnyíró.

MEGJEGYZÉS: A fűnyíró úgy is lehet használni, hogy csak egy akkumulátor van behelyezve.



FIGYELMEZTETÉS: Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt átállítja az akkumulátorkapcsolót.

HASZNÁLAT



VESZÉLY: A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a szerszámot és vegye ki belőle a biztonsági kulcsot és az akkusomago(ka)t, mielőtt beállítást végez, vagy szerelvényt vagy tartozékot le- vagy felszerel.

A véletlen beindulás személyi sérülést okozhat.

Helyes kéztartás (R ábra)



FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében **MINDIG** a bemutatott helyes kéztartást alkalmazza.



FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében **MINDIG** biztonságosan tartsa a szerszámot, számítva annak hirtelen reakciójára.

A megfelelő kéztartás, ha a készülék nem önjáró módban van: mindkét kézzel együttesen fogni a főfogantyút **4** és a segédfogantyút **8**; ha pedig a készülék önjáró módban van: mindkét kézzel együttesen fogni a főfogantyút, a segédfogantyút, valamint az önhajtó kart **9**, ahogy a(z) R ábrán látható.

FŰNYÍRÓJÁNAK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL EZT A KÉZIKÖNYVET

Az alkatrészek listáját a(z) A ábrán láthatja a jelen kézikönyv elején. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.



VESZÉLY: Éles mozgó vágókés. A súlyos sérülés elkerülése végett ne működtesse a fűnyírórt mulcsoló módban, ha a hátsó ajtó nincs rugóterheléssel lezárva, mert súlyos sérülést szenvedhet. Juttassa el a fűnyírórt javítás céljából a legközelebbi szervizbe.



VESZÉLY: Csak akkor működtesse a fűnyírógépet, ha a fogantyúja rögzítve van a helyén.



VESZÉLY: Éles mozgó fűrészlánc. Soha ne használja a fűnyírógépet begyűjtő módban, ha a fűgyűjtő zsákon található kampók nem illeszkednek pontosan a fűnyírógépre, és a hátsó ajtó nem támaszkodik biztosan a fűgyűjtő zsák tetejéhez, máskülönben súlyos személyi sérülés történhet.



VESZÉLY: Éles mozgó fűrészlánc. Csak akkor működtesse a fűnyírórt oldalsó kidobó üzemmódban, ha a hátsó oldalsó kidobócsatorna megfelelően fel van szerelve, és a hátsó ajtó fedele stabilan nekitámaszkodik.



FIGYELMEZTETÉS: Hagyja a fűnyírórt a saját tempójában működni. Ne terhelje túl.

Az akkusomag(ok) behelyezése és eltávolítása (S ábra)



VESZÉLY: AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE VAGY ELTÁVOLÍTÁSA ELŐTT BIZONYOSODJON MEG ARRÓL, HOGY A BIZTONSÁGI KULCSOT KIVETTÉK, HOGY A KAPCSOLÓ VÉLETLENÜL NE LÉPHESSEN MŰKÖDÉSBE.

MEGJEGYZÉS: Az akkumulátorok behelyezése és eltávolítása után mindig győződjön meg róla, hogy az akkumulátornyílás fedele **18** teljesen zárva van, ahogyan arról is, hogy működés és tárolás közben is zárva maradjon.

A fűnyíró kikapcsol, és a túlmelegedés-jelző **13** villogni fog, ha az akkusomag(ok) eléri(k) a magas hőmérsékleti határértéket, amit nagy mennyiségű fű nyírása okozhat. Ha ez bekövetkezik, hagyja, hogy az akkusomag(ok) lehűljön/lehűljenek, majd folytassa a vágást magasabbra állított kesházzal.

MEGJEGYZÉS: A legjobb eredmények teljesen feltöltött akkusomaggal/akkusomagokkal érhetők el.

Az akkusomag(ok) behelyezése

1. Emelje fel és tartsa ott az akkumulátornyílás fedelét **18**, hogy az akkumulátornyílás **39** elérhető legyen.
2. Csúsztassa az akkusomago(ka)t **27** az akkunylásba **39** addig, amíg egy kattantást nem hall (S ábra).
MEGJEGYZÉS: Bizonyosodjon meg arról, hogy az akkusomag(ok) pontosan a helyén/helyükön és teljesen rögzítve van(nak).
3. Zárja be az akkumulátornyílás fedelét **18**. A fűnyíró elindítása előtt győződjön meg róla, hogy az akkumulátornyílás fedele teljesen le van zárva.

Az akkucsomag(ok) eltávolítása

1. Emelje fel és tartsa ott az akkumulátornyílás fedelét **18**, hogy az akkumulátornyílás **39** elérhető legyen.
2. Nyomja meg az akkumulátorkioldó gombot **28**, és húzza ki az akkucsomago(ka)t **27** az akkumulátornyílásból.

Töltöttségjelzős akkucsomag(ok) (C ábra)

Némelyik DEWALT akkucsomagokon töltöttségjelző található. Ez három zöld LED-ből áll, amelyek az akkucsomag hátralévő töltöttségi szintjét jelzik ki.

A töltöttség-kijelzőt a **62** gomb lenyomásával és lenyomva tartásával hozhatja működésbe. A három zöld LED kombinációja mutatja a pillanatnyi töltöttségi szintet. Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje a használhatósági határ alá süllyed, a töltöttség-kijelző nem világít, és az akkumulátort fel kell tölteni.

MEGJEGYZÉS: A töltöttségjelző kizárólag az akkucsomag(ok) pillanatnyilag hátralévő töltöttségét mutatja. A termék működőképességét nem jelzi ki, továbbá ingadozásnak van kitéve a szerszám alkatrészeitől, a hőmérséklettől és a végfelhasználó által végzett munkafeladattól függően.

Biztonsági kulcs (T ábra)



VESZÉLY: Éles mozgó fűrészlánc. Akkumulátoros fűnyírójának véletlen beindulását vagy illetéktelen használatát elkerülendő, a géphez tartozik egy kihúzható biztonsági kulcs is. A nélkül a fűnyíró teljesen működésképtelen.



VESZÉLY: A forgó vágókések súlyos személyi sérülést okozhatnak. A súlyos személyi sérülés megelőzése érdekében mindig kapcsolja ki a berendezést, majd vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t a következő esetekben: amikor felügyelet nélkül hagyja a fűnyírót, vagy amikor tölti, megtisztítja, szervizeli, szállításra, megemeli vagy eltávolítja a fűnyírót.

1. Helyezze be a biztonsági kulcsot **6** a főfogantyún **4** található kulcsnyílásba **40**, amíg az teljesen be nem ül a kulcsnyílásba **40** a(z) T ábrán látható módon.
2. A fűnyírógép ekkor készen áll a használatra.

A LED-es műszerfal jelzőlámpái (A, U ábra)

A kezelőpanel **12** tartalmazza a töltöttségi állapotjelzőt, a terhelhetőségi mérőjelzőt, a hőmérsékletjelzőt, a fogantyúbehajtás-jelzőt, a pengeélezés-jelzőt, és a visszaállító gombot.

Töltöttségi állapotjelző (U ábra)



A fűnyíró töltöttségi állapotjelzővel is fel van szerelve. Használat közben ez jelzi az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét. A termék működőképességét nem jelzi ki, továbbá ingadozásnak van kitéve a szerszám alkatrészeitől, a hőmérséklettől és a végfelhasználó által végzett munkafeladattól függően.

- A töltöttségi állapotjelző LED-ek **17** világítással jelzik, hogy hány százalék töltöttség van még az akkumulátorban.
- Amikor az összes 5 töltöttségi állapotjelző LED **17** világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- Amikor csak egy töltöttségi állapotjelző LED **17** világít, a töltöttségi szint alacsony, amikor pedig villogni kezd, az azt jelzi, hogy az akkumulátor lemerült. Válassza le és töltsse fel az akkumulátort.

Töltöttségi állapotjelző LED állapota

MEGJEGYZÉS: A kijelző csak aktivált akkumulátort fog kijelyezni.

	TÖLTÖTTESÉGI SZINT	TÖLTÉSJELEZŐ LED SZÍNE
	85% – 100%	Fehér
	70% – 85%	Fehér
	50% – 70%	Fehér
	25% – 50%	Fehér
	≤25%	Fehér
	Alacsony telepfeszültség kijelzője	Fehéren villog

A fogantyú lehajthatóságának jelzője (U. ábra)



A fogantyúbehajtás-jelző **15** akkor világít, ha az egyérintéses fogantyú **1** nincs rögzítve a működési pozícióban, amikor a biztonsági kulcs **6** és az akkucsomag(ok) **27** behelyezett állapotban meghúzzák a segédfogantyút **8**. A fogantyúbehajtás-jelző **15** visszaállítására vonatkozóan olvassa el a jelen kézikönyv **Az egyérintéses fogantyú megemelése** szakaszát.

Vágásiterhelés-mérő (U ábra)



A vágásiterhelés-mérő jelzője **14** pirosan világítva jelzi a magas vágási terhelést. Az üzemidő csökken, ha fűnyírás közben tartósan nagy a terhelés.

Túlmelegedés-jelző (U ábra)



- A túlmelegedés-jelző **13** sárgán világít, majd villog, ha az akkumulátor vagy a motor túlterhelődik működés közben.
- A túlmelegedés-jelző **13** pirosan világít, majd villog, ha a modul magas hőmérsékletet ér el.
- Ha a túlmelegedés-jelző **13** világít, hagyja lehűlni az akkumulátort és a fűtőirót. Ha lehűlt, indítsa újra a fűtőirót, és folytassa a vágást magasabbra állított kesházal.

Sebesség mód gomb (U ábra)



A sebesség mód gombbal **16** három sebességbeállítás közül lehet választani: Auto Sense, Eco üzemmód és Power Boost. A fűtőiró sebességének a módosítására vonatkozó további információkért tekintse meg a(z) U ábrát.

A fűtőiró beindítása (R-T ábra)



VESZÉLY: Éles mozgó fűrészlánc. Soha ne is próbálja kiiktatni a kapcsolódobozt és a biztonsági kulcsot, mivel az súlyos személyi sérülés veszélyével jár.



FIGYELMEZTETÉS: A fűtőiró elindítása előtt az önjáró rendszernek kikapcsolva kell lennie.

MEGJEGYZÉS: A fűtőiró csak akkor működik, ha az akkucsomag(ok) **27** és a biztonsági kulcs **6** be van helyezve.

1. Emelje fel és állítsa be az egyérintéses fogantyút (1). Tekintse meg a(z) Az egyérintéses fogantyú megemlése (D, E ábra) és A főfogantyú magasságának állítása (F ábra) részeket a(z) 17. oldal.
2. Emelje fel és tartsa ott az akkumulátornyílás fedelét **18**, hogy az akkumulátornyílás **39** elérhető legyen.
3. Csúsztsza az akkucsomago(ka)t **27** az akkumulátornyílásba **39**, amíg egy kattantást nem hall.
MEGJEGYZÉS: Mielőtt elindítja a fűtőirót, bizonyosodjon meg arról, hogy az akkucsomag(ok) pontosan a helyén/ helyükön van(nak) és teljesen rögzült(ek).
4. Zárja be az akkumulátornyílás fedelét **18**. A fűtőirógép elindítása előtt győződjön meg róla, hogy az akkumulátornyílás fedele **18** teljesen le van zárva.
5. Helyezze be a biztonsági kulcsot **6** a főfogantyún **4** található kulcsnyílásba **40**, amíg az teljesen be nem ül a kulcsnyílásba **40** a(z) T ábrán látható módon.
6. A kezelőpanel **12** bekapcsolásához húzza a segédfogantyút **8** a főfogantyúhoz **4** és tartsa ott.
7. A fűtőirókések beindításához tartsa továbbra is a segédfogantyút **8** a főfogantyúhoz **4**, majd nyomja le a főkapcsoló gombot **11**.

MEGJEGYZÉS: Amikor a fűtőirógép elindul, elengedheti a főkapcsoló **11** gombot, azonban a segédfogantyút **8** folyamatosan hozzá kell fognia a fő fogantyúhoz **4**, hogy a fűtőirógép bekapcsolva maradjon.

8. A fűtőiró kikapcsolásához engedje el a segédfogantyút **8**.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne próbálja a kapcsolót vagy a segédfogantyút bekapcsolt helyzetében reteszelni.

MEGJEGYZÉS: Amint a segédfogantyú **8** visszaállt eredeti helyzetébe, az „automatikus fékszerkezet” működésbe lép.

A motort lefékezi, és a vágókések legfeljebb három másodperc alatt leáll. Ha a fűtőirógép vágókésai három másodpercnél tovább forognak, akkor ne használja tovább a fűtőirógépet, hanem javíttassa meg.

A fűtőiró sebességének a módosítása (U ábra)

A fűtőirón sebesség gomb **16** és sebességjelző **65** is található. A fordulatszámjelző **65** a fűtőiró kiválasztott fordulatszámát jeleníti meg. Három sebességállító LED van: Auto Sense **62**, Eco üzemmód **63** és Power Boost **64**. A fordulatszámjelző **65** segít optimalizálni a fűtőiró teljesítményét és üzemidejét az egyes feladatokhoz.

1. A fűtőiró sebességének a beállításához kapcsolja be a fűtőirót az **A fűtőiró beindítása** szakaszban leírtak szerint.
2. Nyomja meg a kezelőpanelen található fordulatszám gombot **16**, amíg a kívánt fordulatszám LED-je világítani nem kezd.

MEGJEGYZÉS: Auto Sense mód **62**, Eco üzemmód **63** vagy Power Boost mód **64**.

MEGJEGYZÉS: A fűtőiró alapértelmezés szerint Auto Sense módban **62** van.

3. A fűtőirási feladatok többségéhez a(z) Auto Sense módot **62** vagy a(z) Eco üzemmód **63** sebességet érdemes használni.
MEGJEGYZÉS: Így hosszabb lesz a készülék üzemideje.
4. Válassza a(z) Power Boost módot **64**, ha sűrű vagy erős fűvet szeretne vágni.
MEGJEGYZÉS: Az üzemidő lecsökken.

Fordulatszám-állító LED-ek

FORDULATSZÁM	
	Power Boost
	Eco üzemmód
	Auto Sense

Önműködő rendszer (V ábra)



VESZÉLY: Éles mozgó fűrészlánc. Soha ne is próbálja kiiktatni a kapcsolódobozt, az önműködő rendszert és a biztonsági kulcsot, mivel az súlyos személyi sérülés veszélyével jár.

Fűtőiróját önjáró rendszerrel látták el, amely a fűtőirókésektől függetlenül működik.

1. Az önjáró mód használatához nyomja az önhajtó kart **9** a főfogantyú **4** felé.
2. Az önjáró mód kikapcsolásához engedje el az önhajtó kart **9**.

MEGJEGYZÉS: Vágás közben időnként könnyebb lehet egy tárgy, például egy fa vagy növény körül manőverezni úgy, hogy az önműködő rendszer ki van kapcsolva. A fűtőiró könnyen használható az önműködő rendszer kikapcsolt állapotában is.

Fordulatszám-állító tárcsa (W. ábra)

Fűnyíróján sebességállító tárcsa **10** található, a kezelőpanel **12** mellett. A fordulatszámállító tárcsán **10** lévő számok jelzik, hogy az önműködő rendszer milyen gyorsan vagy lassan mozgatja a fűnyírót. Ha alacsonyabb számot választ, a fűnyíró lassabban mozog. Ha magasabb számot választ, a fűnyíró gyorsabban halad.

1. Az önjáró rendszer sebességének növeléséhez forgassa el a sebességállító tárcsát **10** a nyúl ikon **41** felé.

MEGJEGYZÉS: A sebességállító tárcsa **10** magasabb számot fog megjeleníteni.

2. Az önjáró rendszer sebességének csökkentéséhez forgassa el a sebességállító tárcsát **10** a teknős ikon **42** felé.

MEGJEGYZÉS: A sebességállító tárcsa **10** alacsonyabb számot fog megjeleníteni.

A fűnyíró túlterhelése

A fűnyíró túlterhelés miatti károsodásának megelőzése végett ne próbáljon egyszerre túl sok fűvet lenyírni. Nyírjon lassabban, vagy állítson be nagyobb vágásmagasságot.

Fűnyírási tippek (A. ábra)



FIGYELMEZTETÉS: MINDIG VIZSGÁLJA ÁT A LENYÍRNI KÍVÁNT TERÜLETET, TÁVOLÍTSA EL RÓLA A KÖVEKET, BOTOKAT, DRÓTOKAT, CSONTOKAT ÉS MÁS TÖRMELEKET, MERT AZOKAT A FORGÓ VÁGÓKÉS FELRÉPÍTHETI.



FIGYELMEZTETÉS: Lejtőn keresztirányban haladva nyírja a fűvet, soha nem fel-le irányban. Legyen különösen óvatos, ha lejtőn irányt változtat. Ne használja a fűnyírót túl meredek (15 foknál meredekebb) lejtőn. Mindig jól támassza meg a lábát.

- Kavicsos területeken áthaladva segédfogantyú **8** elengedésével kapcsolja ki a fűnyírót, mert a forgó vágókések felrepíthetik a kavicsokat.
- Amikor hepehupás a talaj, vagy magasra nőtt fűvet nyír, a legnagyobb vágásmagasságra állítsa a gépet. Ha egyszerre túl sok fűvet nyír le, túlterhelődhet a motor és leállhat a fűnyíró.
- Ha fűgyűjtő zsákot **21** használ abban az időben, amikor gyorsan nő a fű, eltömődhet a kidobónyílás. A segédfogantyú elengedésével kapcsolja ki a fűnyírót, és vegye ki a biztonsági kulcsot **6** és az akkucsomago(ka)t **27**. Vegye le a fűgyűjtő zsákot **21**, és rázza a fűvet a zsák hátsó részébe. Takarítsa el a kidobónyílás körül esetlegesen felgyülemlett fűvet vagy törmelékét. Helyezze vissza a fűgyűjtő zsákot **21**.
- Ha a fűnyíró rendellenesen kezd rázkódni, a segédfogantyú elengedésével kapcsolja ki, és vegye ki a biztonsági kulcsot, valamint az akkucsomago(ka)t. Azonnal derítse ki a hiba okát. A rázkódás hibára figyelmeztet. Ne használja tovább a fűnyírót addig, amíg át nem vizsgálta.
- A legjobb eredmények érdekében a vágókések legyenek mindig élesek és egyenletesek.
- Minden használat után ellenőrizze és alaposan tisztítsa meg a fűnyírót. A fűvel teleragadt késház rontja a teljesítményt.

- Mindig kapcsolja ki a fűnyírót a segédfogantyú elengedésével és vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t, mielőtt bármilyen rövid időre is felügyelet nélkül hagyja a fűnyírót.

A következő javaslatok segíteni fogják, hogy akkumulátoros fűnyírója optimális üzemidőt érjen el:

- Lassítson a nyírás ütemén olyan területen, ahol a fű különösen magas vagy vastag.
- Ne nyírja a fűvet, amikor esőtől vagy harmattól nedves.
- Gyakran nyírja a pázsitot, különösen olyan időszakokban, amikor gyorsan növekszik.

MEGJEGYZÉS: Az akkucsomago(ok) élettartamának hosszabbítása végett ajánlatos az akkucsomago(ka)t feltölteni a használat után. A gyakori töltés nem árt az akkucsomago(ok)nak, és biztosítja, hogy teljesen fel legyen(ek) töltve és készen álljon/álljanak a következő használatra.

MEGJEGYZÉS: Ha tárolás előtt nem tölti fel teljesen az akkucsomago(ka)t, akkor csökken az élettartama/élettartamuk.

KARBANTARTÁS

A terméket minimális karbantartást igénylő, hosszú távú használatra terveztük. A készülék folyamatos és kielégítő működése a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is függ.



VESZÉLY: A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a terméket és vegye ki belőle a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t, mielőtt beállítást végez, vagy szerelvényt vagy tartozékot le- vagy felszerel. A véletlen beindulás személyi sérülést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátorkapcsoló átállítása előtt kapcsolja ki a készüléket, és hagyja, hogy a kések és a kerekek leálljanak.

A szervizközpont elérhetőségét lásd a kézikönyv hátsó oldalán, ill. a www.2helpu.com oldalon.

Átvizsgálás és javítások

- Használat előtt ellenőrizze, hogy nem sérült vagy hibás-e a fűnyíró bármely alkatrésze. Győződjön meg arról, hogy az alkatrészek nincsenek eltörve, a kapcsolók nem sérültek és nem áll fenn olyan körülmény, amely befolyásolhatja a készülék működését.
- Ne használja a fűnyírót, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy meghibásodott.
- A sérült vagy hibás alkatrészt márkaszervizzel javíttassa meg vagy cseréltesse ki.
- Soha ne próbáljon olyan alkatrészt eltávolítani vagy kicserélni, amelyet a kézikönyv nem említ.
- Beállításkor vigyázzon, hogy az ujjai be ne szoruljanak a mozgó vágókések/alkatrészek és a fix alkatrészek közé.
- A vágókések szervizelésénél ne feledje, hogy azok akkor is foroghatnak még egy ideig, amikor az áramforrást már kikapcsolta.

A töltő és az akkucsomago(ok) nem szervizelhető(k).

Külön kapható tartozékok



FIGYELMEZTETÉS: A nem a DEWALT által kínált tartozékoknak a használhatóságát nem tesztelték ezzel a termékkel, ezért az ilyen tartozékok használata veszélyes lehet. A sérülésveszély csökkentése érdekében csak a DEWALT által ajánlott tartozékokat használja ezzel a termékkel.

A megfelelő tartozékokkal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon kereskedőjéhez.

A kések eltávolítása és felszerelése

(X-DD ábra)



VESZÉLY: SÉRÜLÉSVESZÉLY. A VÁGÓKÉS-RENDSZER ÚJBÓLI ÖSSZESZERELÉSÉNél ÜGYELJEN ARRA, HOGY MINDEN ALKATRÉSZE HELYESEN LEGYEN VISSZASZERELVE, AHOGY LENTEBB ISMERTETJÜK. A VÁGÓKÉSEK VAGY A RENDSZER MÁS ALKATRÉSZEINEK HELYTELEN ÖSSZESZERELÉSE SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉST OKOZHAT.



VESZÉLY: A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében kapcsolja ki a terméket és vegye ki belőle a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t, mielőtt beállítást végez, vagy tartozékot, szerelvényt le- vagy felszerel. A készülék véletlen beindulása sérülést okozhat.

A csere vágókéseket a legközelebbi megbízott szervizközpontból szerezheti be. Ehhez a fűnyíróhoz csere vágókéseket kell biztosítani. DT20902.

Vágjon le egy kb. 38 mm x 89 mm méretű fadarabot **43** (kb. 61 cm hosszút) – ezzel fogja tudni megakadályozni a vágókés elfordulását a vágókésszerelvény csavarjának **44** az eltávolításakor.



FIGYELMEZTETÉS: Viseljen védőkesztyűt és megfelelő védőszemüveget. Fordítsa a készüléket az oldalára. Óvatosan bánjon az éles vágókéssel.

1. Állítsa a fűnyírót az oldalára, úgy, hogy két kereke felfeküdjön a talajra.
2. Helyezze a 38 mm x 89 mm méretű fadarabot **43** a késszerelvény **48** és a kesház külső széle közé a(z) X ábrán látható módon, hogy a kések ne fordulhassanak el.
3. Csavarozza ki, majd távolítsa el a vágókésszerelvény csavarját **44** balra 14 mm (9/16") csavarkulccsal **45** (nem része a csomagnak), ahogyan a(z) X, Y ábrán látható.
4. Húzza le az ékelt távtartót **46** és a késszerelvényt **48** a késtartó tengelyről **50**.
5. Fogja be a késszerelvényt **48** egy satuba **49** a(z) Z ábrán látható módon.
6. Az óramutató járásával ellentétes irányba tekerve távolítsa el a kés négy csavaranyáját **52** egy 14 mm (9/16") csavarkulccsal **45** (nem része a csomagnak), ahogyan a(z) Z ábrán látható. Először a 2-es kés **53** két csavaranyáját **52** csavarja ki, és távolítsa el a 2-es kést. Majd csavarja ki az 1-es kés **54** két csavaranyáját **52**, és húzza le az 1-es kést a késtartó agyról **55**.

MEGJEGYZÉS: A fűnyíró **53** és **54** kései ékelt

rögzítőfuratokkal **56** rendelkeznek, amelyekkel csak a megfelelő irányban szerelhetők a késtartó agyra **55**.

7. Vizsgálja át az összes alkatrészt, és ha valamelyik sérült, cserélje ki.
8. Szereljen fel megélezett vagy új vágókéseket a vágókésagyra **55**, amint a(z) AA, BB ábra mutatja.
9. Először az 1-es kés **54** kell felszerelni, úgy, hogy a csavaranyilások a kés külső töcsavarjaihoz **57** és a késtartó agyon **55** található ékelt rögzítőfurathoz **56** illeszkedjenek, ahogy a(z) AA ábrán látható.
- MEGJEGYZÉS:** Ügyeljen rá, hogy a késtartó agyon **55** található ék **58** megfelelően rögzüljön az ékelt rögzítőfuratban **56**, ahogy a(z) AA ábrán látható. Az éknek **58** az 1-es kés **54** felé kell állnia.
10. Másodikként a 2-es kés **53** kell felszerelni, úgy, hogy a csavaranyilások a kés belső töcsavarjaihoz **59** és a késtartó agyon **55** található ékelt rögzítőfurathoz **56** illeszkedjenek, ahogy a(z) BB ábrán látható.
- MEGJEGYZÉS:** Ügyeljen rá, hogy a késtartó agyon **55** található ék **58** megfelelően rögzüljön az ékelt rögzítőfuratban **56** és szintben álljon (ne emelkedjen ki), ahogy a(z) BB ábrán látható.
- MEGJEGYZÉS:** Ha a 2-es kés **53** nincs egy szintben a késtartó agyon **55** található ékkel **58**, akkor a késeket helytelen sorrendben szerelték fel, és meg kell cserélni őket.
11. Hajtsa fel a kés négy csavaranyáját **52** a kés **57** és **59** töcsavarjaira, ahogy a(z) AA, BB ábrán látható. Szorítsa meg kézzel a kés négy csavaranyáját **52**.
- MEGJEGYZÉS:** Amikor megélezett vagy új kést helyez a késtartó agyra **55**, ügyeljen arra, hogy a kés alján látható **Grass side** (Fű felőli oldal) felirat a talaj felé nézzen, amikor a fűnyírórt visszaállítják a normál függőleges helyzetébe.
12. Szorítsa a késszerelvényt **48** satuba **49**. Húzza meg a kés négy csavaranyáját **52** az órájással azonos irányban egy 14 mm (9/16") csavarkulccsal **45** (nem része a csomagnak). A kés négy csavaranyáját **52** 18-27 Nm (13-20 láb-font) nyomatékkal kell meghúzni.
13. Szerelje fel a késtartó tengelyre **50** előbb a késszerelvényt **48**, majd az ékelt távtartót **46**, ahogy a(z) CC ábrán látható.
- MEGJEGYZÉS:** Igazítsa az ékelt távtartót **46** található ékeket **47** a késtartó tengelyen **50** található éknyílásokhoz **51**, ahogy a(z) CC ábrán látható.
14. Illessze be a késszerelvény csavarját **44**, majd kézzel húzza meg.
15. Helyezze a 38 mm x 89 mm méretű fadarabot **43** a késszerelvény **48** és a kesház külső széle közé a(z) DD ábrán látható módon, hogy a kések ne fordulhassanak el.
16. Húzza meg teljesen a késszerelvény csavarját **44** egy 14 mm (9/16") csavarkulccsal **45** (a készlet nem tartalmazza). A késszerelvény csavarját **44** 50-68 Nm (37-50 láb-font) nyomatékkal kell meghúzni.
17. Állítsa vissza a készüléket normál, függőleges helyzetbe.

Vágókés élezése

A LEGJOBB FÜNYÍRÁSI TELJESÍTMÉNY ÉRDEKÉBEN TARTSA ÉLESEN A VÁGÓKÉST. ÉLETLEN VÁGÓKÉSSSEL NEM LEHET JÓL FÜVET NYÍRNI.



FIGYELMEZTETÉS: A vágókések eltávolításakor, élezésekor és felszerelésekor viseljen kesztyűt és megfelelő védőszemüveget. A biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t távolítsa el.

Normál körülmények között általában elég a vágókéseket egy fűnyírási szezonban kétszer megélezni. A homok hamar eltompítja a vágókés életét. Ha homokos talajon nyír fűvet, szükségessé válhat a kés gyakori élezése. **A MEGHAJLOTT VAGY SÉRÜLT VÁGÓKÉST AZONNAL CSERÉLJE KI.**

Vágókés élezésekor:

- Gondoskodjon arról, hogy a vágókés kiegyensúlyozott maradjon.
- Az eredeti vágási szögben élezze a vágókéseket.
- A vágókés mindkét végén lévő vágóéleket élezze meg, és mindkét végéről ugyanannyi anyagot csiszoljon le.

A vágókés élezése satuban (EE. ábra)

1. A kések leszerelése előtt engedje el a segédfogantyút, bizonyosodjon meg arról, hogy a kések leálltak, majd vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t.
2. Vegye ki a vágókéseket a fűnyíróból. Nézze át **a vágókések le- és felszerelésére vonatkozó útmutatásokat.**
3. Fogja be a(z) **53**, illetve **54** kést egy satuba **49**.
4. Alkalmas védőszemüveget és védőkesztyűt viseljen, és vigyázzon, meg ne vágja magát.
5. Óvatosan reszelje meg a vágókés vágóéleit egy finom reszelővel **60** (nem része a csomagnak) vagy köszűrűkövel (nem része a csomagnak), megtartva a vágóél eredeti szögét.
6. Ellenőrizze a vágókés kiegyensúlyozottságát. Nézze át **a vágókés kiegyensúlyozására vonatkozó útmutatásokat.**
7. Tegye vissza a vágókéseket a fűnyíróba, és húzza meg szorosan.

A kés kiegyensúlyozása (FF ábra)

Minden egyes kés **53** vagy **54** egyensúlyi helyzetét ellenőrizze úgy, hogy az ékelt rögzítőfuratot **56** ráhelyezi egy vízszintes irányban satuba **49** fogott szögre vagy kerek csavarhúzóra **61**. Ha egy vágókés bármelyik vége lefelé fordul, reszelje a lefelé forduló végének éle mentén. A vágókés akkor van megfelelően kiegyensúlyozva, ha egyik vége sem fordul lefelé.

Tisztítás (A ábra)



FIGYELMEZTETÉS: Tiszta, száraz levegővel legalább hetenként tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat a piszoktól és portól. Amikor ezt a műveletet végzi, viseljen védőszemüveget és porvédőmaszkot, hogy minimalíssa csökkenjen a szemsérülés esélye.



FIGYELMEZTETÉS: A szerszám nemfémes részeit soha ne tisztítsa oldószerrel vagy más erős vegyszerrel. Ezek a vegyszerek meggyengíthetik az alkatrészekben használatos

műanyagot. Csak kímélő szappanos vízzel megnedvesített ronggyal tisztítsa. Ne hagyja, hogy a belsejébe folyadék kerüljön, és soha ne is merítse folyadékba egyik részét sem.

- A segédfogantyú **8** elengedésével kapcsolja ki a fűnyírót, és hagyja leállni a késeket.
- Vegye ki az akkucsomago(ka)t és a biztonsági kulcsot.
- Takarítsa el a kesház alján felgyülemlett fűmaradványokat. Ne permetezzen rá vizet vagy más folyadékokat.
- Néhány használat után ellenőrizze, hogy minden szabadon hozzáférhető rögzítőelem meg van-e húzva.

Korrózió (A ábra)

A műtrágyák és a kertekben használatos egyéb vegyszerek tartalmaznak olyan reagenseket, amelyek nagyon felgyorsítják a fémek korrózióját. Ha olyan területen nyír fűvet, ahol műtrágyát vagy más vegyi anyagokat használtak, a fűnyírót használat után azonnal meg kell tisztítani a következő módon:

A segédfogantyú **8** elengedésével kapcsolja ki a fűnyírót, és távolítsa el az akkumulátort és a biztonsági kulcsot. Nedves ronggyal törölje át a készülék minden szabadon hozzáférhető részét.



VIGYÁZAT: Ne öntsön vagy fecskendezzen vizet a fűnyíróra, amikor tisztítani próbálja azt. Ne tárolja a szerszámot műtrágyákon, vegyszereken vagy azok mellett. Az ilyen tárolás gyors korrózióhoz vezet.

Kenés

Elektromos szerszáma nem igényel kiegészítő kenést.

A környezet védelme



A termékek/akkumulátorok újrahasznosíthatók, de ha az áthúzott kukával vannak jelölve, a szokásos háztartási hulladékkal együtt nem szabad őket kiselejtezn.

Az akkumulátorokat teljesen süsse ki, és válassza szét őket, ha lehetséges, válasszon el minden fényforrást a terméktől. A felhasználó felelőssége a személyes adatok törlése a termékből. Ezután vigye el a hulladékot egy hivatalos hulladékgyűjtő központba vagy egy részt vevő kiskereskedőhöz, amely gyakran ingyenesen átveszi azt. A csomagolást a megjelölt anyagkód alapján kell ártalmatlanítani. A kezelési és biztonsági utasításokat csak akkor szabad kidobni, ha az adott terméket már nem használják.

Kérjük, tájékozódjon a helyi közösségnél/önkormányzatnál a hulladékkezeléssel kapcsolatos útmutatásokról. További információért látogasson el a www.2helpU.com weboldalra, és szkennelje be a fenti QR-kódot.

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ



VESZÉLY: A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében kapcsolja ki a terméket és vegye ki belőle a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t, mielőtt bedílitást végez, vagy tartozékot, szerelvényt le- vagy felszerel. A készülék véletlen beindulása sérülést okozhat.

A termékkel kapcsolatos segítségért hívja a hivatalos helyi DEWALT szervizközpontot.

PROBLÉMA	MEGOLDÁS
Nem indul be a fűnyíró a segédfogantyú aktiválására.	Győződjön meg róla, hogy a biztonsági kulcsot megfelelően behelyezték és a főkapcsoló gombot megnyomták. Engedje el a segédfogantyút. Kapcsolja ki a fűnyíró. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t. Fordítsa át a fűnyíró, és ellenőrizze, hogy a kések akadálymentesen forognak-e. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor ürege törmeléktől mentes-e, és helyesen van-e csatlakoztatva az akku. Teljesen fel van töltve az akkumulátor? Nyomja meg a töltöttségi állapotjelző gombját. Mindkét akkucsomag be van helyezve a fűnyíróba? Győződjön meg róla, hogy az akkumulátorkapcsoló az egyik akkucsomagra mutat. Csak egyetlen akkucsomag van behelyezve a fűnyíróba? Győződjön meg róla, hogy az akkumulátorkapcsoló a behelyezett akkucsomagra mutat. Ha a fogantyúbehajtás-jelző 15 világít, erre vonatkozóan olvassa el a jelen kézikönyv Az egyérintéses fogantyú megemlése szakaszát.
Fűnyírás közben leáll a vágómotor.	Engedje el a segédfogantyút. Kapcsolja ki a fűnyíró. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t. Fordítsa át a fűnyíró, és ellenőrizze, hogy a kések akadálymentesen forognak-e. Állítsa a kerekeket a legnagyobb vágási magasságra, majd indítsa be a fűnyíró. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátorrekeszben nincs törmelék. Teljesen fel van töltve az akkumulátor? Nyomja meg a töltöttségi állapotjelző gombját. Kerülje a fűnyíró túlterhelését. Nyírjon lassabban, vagy állítson be nagyobb vágási magasságot. Ha a túlmelegedés-jelző 13 világít, hagyja lehűlni az akkumulátort és a fűnyíró. Ha lehűlt, indítsa újra a fűnyíró, és folytassa a vágást magasabbra állított kesházzal.
Az egyérintéses fogantyú 1 nem rögzül a tárolási helyzetben	Győződjön meg róla, hogy a két tárolóretesz 31 az egyérintéses fogantyú 1 csőveinek aljánál kifelé áll, mielőtt leengedi tárolási helyzetbe az egyérintéses fogantyút 1. A főfogantyúnak 4 teljesen be kell illeszkednie a fogantyúablakokba 30. Ha a fogantyúablakok nincsenek az G ábrán látható módon beakadva, nyomja a főfogantyút 4 a fogantyútámaszték 2 felé, amíg két kattánást nem hall és a fogantyúablakok 30 mindkét oldala be nem záródik a(z) H ábrán látható módon.
Az önműködő motor munka közben leáll	Kapcsolja le az önjáró fűnyíró áramellátását. Tisztítsa meg az önjáró motor házát a törmelékektől. Ellenőrizze, hogy a kerekek szabadon forognak-e.
A fűnyíró működik, de gyenge a nyírási teljesítménye, vagy nem nyírja le az egész pázsítot	Teljesen fel van töltve az akkumulátor? Nyomja meg a töltöttségi állapotjelző gombját. A segédfogantyú elengedésével kapcsolja ki. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t. Fordítsa át a készüléket, majd ellenőrizze a következőket: • A kések élessége — Tartsa élesen a késeket. • Van-e eltömődés a kesházban és a kidobócsatornában. Lehet, hogy a fű állapotához képest túl kis magasságra vannak állítva a kerekek. Állítson be nagyobb vágásmagasságot.
Túl nehéz tolni a fűnyíró.	A segédfogantyú elengedésével kapcsolja ki. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t. Állítson be nagyobb magasságot, hogy a kesház kevésbé súrolja a fűvet. Ellenőrizze, hogy mindegyik kerék szabadon forgatható-e. Ha a túlmelegedés-jelző 13 világít, hagyja lehűlni az akkumulátort és a fűnyíró. Ha lehűlt, indítsa újra a fűnyíró, és folytassa a vágást magasabbra állított kesházzal.
A fűnyíró rendellenes zajt kelt és rázkódik.	A segédfogantyú elengedésével kapcsolja ki. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t. Fordítsa az oldalára a fűnyíró, és ellenőrizze, nem görbült-e el vagy nem sérült-e meg a kés. Ha a kés sérült, cserélje ki egy DEWALT cserekésre. Ha a kesház alja sérült, juttassa el a fűnyíró egy hivatalos DEWALT szervizközpontba. Ha a késen nincs látható sérülés, de a fűnyíró mégis rázkódik: A segédfogantyú elengedésével kapcsolja ki. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t. Szerelje szét az egész kés-szerelvényt, ahogyan a Vágókések le- és felszerelése cím alatt ismertettük. Távolítsa el a törmeléket, és tisztítsa meg minden alkatrészt. Szereljen vissza minden alkatrészt, ahogyan a Vágókések le- és felszerelése cím alatt ismertettük. Ha a fűnyíró még mindig rázkódik, juttassa el egy hivatalos DEWALT szervizközpontba.

A fűnyíró nem szedi fel a
lenyírt fűvet a zsákba.

Eltömődött a kidobócsatorna. A segédfogantyú elengedésével kapcsolja ki. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkucsomago(ka)t.
Takarítsa ki a lenyírt fűvet a kidobócsatormából.

Állítsa a kerekeket nagyobb magasságra, hogy kisebb legyen a vágás hossza.

Megtelt a fűgyűjtő. Ürítse gyakrabban a zsákot.

DEWALT Európai Elektromos Kéziszerszám (EK) Garancia Szerződési Feltételek (Vállalkozásoknak)

A DEWALT bízik az Elektromos Kéziszerszámai minőségében ezért kiváló garanciális feltételeket nyújt a termékek használoi számára. Ezen nyilatkozat csak kiegészítéseként szolgál és semmilyen módon nem sérti az Ön szerződéses jogait mint professzionális felhasználó vagy törvényes jogait mint magán, nem-professzionális felhasználó. A garancia az Európai Unió tagállamai valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás területén érvényes.

1. EGY ÉVES DEWALT Európai EK Garancia

Ha az Ön DEWALT Elektromos Kéziszerszáma meghibásodik bármilyen anyag vagy gyártási hibának köszönhetően a vásárlástól számított 12 hónapon belül, a DEWALT, az alábbi 2 – 4 szekciókban taglalt garanciális feltételeknek megfelelően, kicserélheti az összes hibás alkatrészt térítésmentesen vagy, saját belátása szerint, a teljes szerszámot térítésmentesen.

2. Általános feltételek

- 2.1 A DEWALT Európai EK Garancia a DEWALT termék eredeti tulajdonosának áll rendelkezésére, aki a terméket hivatalos DEWALT európai viszonteladótól vásárolta szakmai felhasználási céllal. A DEWALT Európai Elektromos Kéziszerszám Garancia nem érvényes olyan személyek számára, akik a DEWALT terméket viszonteladás vagy bérbeadási szándékkal vásárolták.
- 2.2 A garancia nem ruházható át. A garancia a DEWALT termék eredeti tulajdonosa számára érhető el, aki a fentebb meghatározott vásárlási feltételeknek megfelel.
- 2.3 A Garancia DEWALT Elektromos Kéziszerszámokra érvényes (kivéve a garancia hatálya alá nem tartozó termékek)
- 2.3 A garanciális időtartam alatt történő termék javítás vagy csere nem eredményezi a garancia meghosszabbítását vagy újraindulását. A garanciális időtartam a vásárlás napjától lép életbe és 12 hónapon át tart.
- 2.4 A DEWALT fenntartja a jogot, hogy visszautasítson bármilyen garanciális igénylést, amennyiben a hivatalos szervíz véleménye szerint a meghibásodás nem anyag vagy gyártási hibának köszönhető, vagy a garanciális igénylés nem felel meg a DEWALT Európai Elektromos Kéziszerszám Garancia feltételeinek.
- 2.5 A felmerülő szállítási költséget a DEWALT termék használója és annak vásárlási helye, valamint

a DEWALT termék használója és a DEWALT Hivatalos Szervíz Központ között a DEWALT Garancia nem fedezi.

3. A DEWALT Európai EK Garancia hatálya alá nem tartozó termékek

Az alábbi termékeket nem tartoznak a DEWALT EK Garancia hatálya alá:

- 3.1 Azon termékek amelyek nem a DEWALT európai specifikációinak megfelelően készültek vagy nem hivatalos beszállítótól kerültek importálásra az Európai Unió tagállamain kívülről, vagy az Európai Szabadkereskedelmi Társulás területén kívülről.
- 3.2 Olyan fogyóeszköznek minősülő tartozékok, amelyek a munkadarabbal kerülnek közvetlen érintkezésbe, pl.: fúrószárak, fűrészlapok, csiszolókorongok.
- 3.3 Sorozatgyártásra használt termékek, eszkbőrlő cégek számára eladott termékek, szolgáltatási szerződésben lévő termékek, illetve a B2B szerződések kivételt képeznek, ezekre különleges garanciális felételek érvényesek, melyet a beszállítói szerződés taglal.
- 3.4 A DEWALT partnerei által szállított, DEWALT márkajelzéssel ellátott termékeket, termékspecifikus garanciális vagy szavatossági feltételek illetnek. Lásd a termékhez mellékelt tájékoztatót.
- 3.5 Olyan garanciális javításra benyújtott, egy szett részét képező termék, melyen a gyártási dátum kód nem egyezik a szett többi részével vagy a vásárlás dátumával.
- 3.6 Kéziszerszámok, ruházat, védőruházat
- 3.7 Gyártáshoz/Tömeggyártáshoz/Termeléshez használt vagy nagy megterhelés alatt álló termékek, kivéve a DEWALT szervíz által támogatott gyártási folyamatok.

4. Kivételek a Garanciális igény alól

A garanciális igény visszautasítható az alábbi esetekben:

- 4.1 A DEWALT szervíz számára nem bizonyítható egyértelműen, hogy a meghibásodás anyag vagy gyártási hibának köszönhető.
- 4.2 A meghibásodás oka rendeltetésszerű használatból fakadó elhasználódás. Lásd a 4.14-es szekciót. Minden termék ki van téve a használatból fakadó elhasználódásnak. Fontos a megfelelő termék kiválasztása.
- 4.3 A termék dátum kódja és a szériaszám nem azonosítható.
- 4.4 Az eredeti vásárlást igazoló bizonylat nem kerül felmutatásra az igény benyújtásánál.
- 4.5 Nem rendeltetésszerű használatból fakadó sérülések, beleértve a termék leejtését, a véletlen

baleseteket vagy a használati útmutatónak nem megfelelő használatot.

- 4.6 A DEWALT által nem jóváhagyott kiegészítők használatából vagy a használati útmutatóban nem szereplő kiegészítők használatából fakadó sérülések.
- 4.7 Bármely termék, mely az eredeti termékhez képest módosításra került.
- 4.8 Bármely termék, amelyet nem DEWALT szervíz javított meg vagy kísérelt meg megjavítani vagy amelynél a szerelő nem eredeti DEWALT alkatrészeket használt.
- 4.9 Túlterhelésből fakadó meghibásodás vagy részleges meghibásodás után történő további használat.
- 4.10 Nem megszokott környezetben történő használat, beleértve olyan esetet, mely során folyadék vagy egyéb anyag került a termékbe.
- 4.11 Hiányos karbantartás vagy az elhasználódott részek cseréjének elmulasztása.
- 4.12 A termék hiányosan vagy nem eredeti darabokkal került leadásra.
- 4.13 A termék meghibásodása a használója által történt, nem a használati útmutatónak megfelelő beállításból vagy összeszerelésből fakad. *Mindezen termék alapos átvizsgálásra került gyártás során. Bármely szállításkor észrevett hibát vagy rossz beállítást azonnal jelezni kell az eladónak.*
- 4.14 Komponens meghibásodása rendeltetésszerű használatból fakadóan. A rendeltetésszerűen elhasználódó komponensek többek között, de nem kizárólag, az alábbiak:

Általános Alkatrészek

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| • Szénkefék | • Vezeték szettek |
| • Burkolatok | • Tokmányok |
| • Peremek | • Tárcsa tartók |
| • Tömítések | • O gyűrűk |
| • Zsírok, kenőanyagok | |

Termékspecifikus alkatrészek

- Szervíz készletek

Szögezők

- | | |
|------------|-------------|
| • O gyűrűk | • űtőszögek |
| • Rugók | • űtközők |

Kalapácsok

- | | |
|-----------------|------------|
| • űtőmechanika | • Hengerek |
| • Szerszámtartó | • Racsnik |

űtvecsavarozók

- | | |
|------------|------------|
| • űllő | • Bittartó |
| • űtő rész | |

5. Garanciális igény benyújtása

- 5.1 A garanciális igény benyújtásához lépjen kapcsolatba a termék értékesítőjével vagy az űnhőz legközelebb lévő hivatalos DEWALT szervizzel (www.2helpU.com).
- 5.2 Jutassa vissza a DEWALT terméket az értékesítőjéhez vagy egy hivatalos DEWALT szervízhez valamennyi alkatrésszel és az eredeti vásárlást igazoló bizonylattal.
- 5.3 A hivatalos DEWALT szervíz megvizsgálja a terméket és jóváhagyja vagy visszautasítja a garanciális javítási kérelmet.
- 5.4 Amennyiben a garanciális javítás során a szerelők elhasználódott komponenseket fedeznek fel, a szervíz árajánlatot küldhet űnnek ezen komponensek javításáról vagy cseréjéről.
- 5.5 A termékek rendszeres karbantartásának elmulasztása a jövőbeli igények visszautasítását okozhatja.
- 5.6 A javítás elkészültekor a szervíz a terméket visszajuttatja oda, ahol a garanciális igényt benyújtották.

6. Érvénytelen garanciális igények

- 6.1 A DEWALT fenntartja a jogot, hogy visszautasítson bármilyen garanciális igényt, amennyiben a hivatalos szervíz szerint az nem felel meg a DEWALT Európai Garancia feltételeinek.
- 6.2 Amennyiben a garanciális igény visszautasításra került a hivatalos DEWALT szervíz által, a visszautasítás oka megküldésre kerül az igénylő számára a teljes javítás árajánlatával együtt. Amennyiben a garanciális igény visszautasításra került az újraösszeszerelés és a szállítás költsége az igénylő számára kiszámlázásra kerülhet.

7. Felhasználói feltételekben beálló változások

- 7.1 A DEWALT fenntartja a jogot, hogy felülvizsgálja és módosítsa a garancia feltételeit, az időtartamot és a termék jogosultságot értesítés nélkül, amennyiben azt szükségesnek tartja.
- 7.2 A jelenlegi DEWALT Európai Elektromos Kéziszerszám Garancia feltételei elérhető a www.2helpU.com oldalon, a helyi DEWALT értékesítőknél, valamint kérhető a DEWALT magyarországi képviselőtől.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ezen magas minőséget képviselő DEWALT készülék megvásárlásához! Fogyasztók részére értékesített termékeinkre:

**10.000,- Ft – 250.000,- bruttó értékhatár között 2 év,
250.000,- Ft bruttó értékhatár felett 3 év
időtartamú jótállást vállalunk.**

Az áru hibás teljesítése esetén a fogyasztót a jogszabály szerinti kellékszavatossági jogok gyakorlása térítésmentesen megilleti, e jogait a jótállás nem érinti.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a termék ipari, professzionális felhasználásra nem alkalmazható!

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellék- és termékszavatosság alapján végzett igényérvényesítést a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó szabályozása, a 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet, a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet és a 10/2024. (VI.28.) IM rendelet, továbbá a 373/2021. (VI.30.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellék- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt, aszerint, hogy a szerződés megkötésekor vagy azt megelőzően rendelkezésre álló, és kapcsolódó reklámokban foglalt feltételek szerint felel a hibás teljesítésért. Az igényérvényesítés lehetősége az áru részét képező, vagy azzal összekapcsolt digitális tartalomra és digitális szolgáltatásra is kiterjed.
 - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg. Nem tehető az érvényesítés feltételévé a termék felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.
 - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a vállalkozás nevét, a termék azonosítására alkalmas megnevezését és típusát, továbbá – ha van – gyártási számát, a gyártó nevét, címét, ha nem azonos a vállalkozással, valamint a szerződéskötés, illetve a termék fogyasztó részére történő átadásának vagy vállalkozás általi üzembe helyezésének időpontját és a fogyasztási cikk fogyasztó által fizetett vételárát. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnév, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni, elektronikus dokumentumon történő átadás esetén nem szükséges tartalmaznia elektronikus aláírást és bélyegzőlenyomatot. Kérjük, kíséрге figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A vállalkozás köteles a fogyasztási cikkel együtt vagy – távollévköz között kötött szerződés esetén – legkésőbb a fogyasztási cikk átadását vagy üzembe helyezését követő napon a jótállási jegyet a fogyasztó rendelkezésére bocsátani olyan formában, amely a jótállási határidő végéig biztosítja a jótállási jegy tartalmának jól olvashatóságát. Az előírt tartalmú jótállási jegyet a vállalkozás elektronikus úton is átadhatja a fogyasztó részére. Amennyiben nem közvetlen megküldéssel kerül sor az átadásra, hanem letöltést biztosító elérési cím formájában, úgy a letölthetőség a jótállási idő végéig nem szüntethető meg.
 - c) A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték

megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.

- d) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
 - e) A jótállás érvényességéhez, valamint a jótállásból eredő jogok érvényesítéséhez a vállalkozás a 151/2003. Korm. rendeletben foglaltakon túl további követelményt nem támaszthat a fogyasztóval szemben, kivéve, ha a fogyasztási cikk megfelelő üzembe helyezése vagy üzemben tartása más módon nem biztosítható, és a követelmény teljesítése nem jelent aránytalan terhet a fogyasztó számára.
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
- a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekkörében keletkezett ok miatt következik be;
 - b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetészerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (gyi különösen: fűrészlánc, fűrészlapp, gyalkukés, meghajtósíj, csapágycsák, szénkefe, csillagkerék);
 - c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhöz vezetnek;
 - d) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
 - e) az olyan károsodásokra, amelyek nem gyári kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak;

amennyiben a jótállásra kötelezett a szakszerviz vagy szakvélemény által bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.

- 3) **A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:**

- a) A fogyasztó elsősorban a kijavítás vagy csere iránti igényt a választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén, illetve kijavítás iránti igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál is bejelentheti. Termékszavatossági jogait a termék előállítójaival vagy forgalmazóival szemben gyakorolhatja a fogyasztó, a termék hibáját a fogyasztónak kell bizonyítania. A termékszavatossági igény érvényesítése során a hiba kijavítása vagy a termék kicserélése követelhető, melyre a forgalomba hozataltól számított két év elteltéig van lehetőség. Ugyanazon hiba miatt kellékszavatossági és jótállási igény, valamint termékszavatossági és jótállási igény egyszerre, egymással párhuzamosan is érvényesíthető, ha viszont egy adott hiba miatt egyszer sikerrel érvényesítette a fogyasztó a hibás teljesítésből eredő jogait, ugyanezen hiba tekintetében más jogi alapon erre már nem tarthat igényt.
- b) Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül szíveskedjen azt a vállalkozásnál vagy a szervizben bejelenteni. A fogyasztónak az árut a kijavítás vagy kicserélés teljesítése érdekében a vállalkozás rendelkezésére kell bocsátania. A vállalkozásnak a saját költségére kell biztosítania a kicserélt áru visszavételét.
- c) A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni az NGM rendeletben előírt tartalommal. A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor elismervény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni a fogyasztó nevét és címét, a dolog azonosításához szükséges adatokat, a dolog átvételének időpontját és azt az időpontot, amikor a fogyasztó a dologt átvetheti. Ezek a szavatossági vagy jótállási igényről felvett jegyzőkönyben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó

szavatossági és jótállási igényének megítéléséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemei a megrendelő neve és címe, üzlet neve és címe, vizsgálat tárgya, vizsgálati díj összege, vizsgálati díj fizetésére kötelezett megnevezése, termék beérkezésének időpontja, vásárlás időpontja, minőségi kifogás bejelentésének időpontja, fogyasztó kifogása, vizsgálati módszerek, vizsgálat megállapításai indoklással ellátva, tájékoztatás és egyéb szükségesnek ítélt tájékoztatások.

- d) Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. A csereigény érvényesítését követően a hiba fennállásának, vagy a rendeltetészerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő/gyártó kérheti a szakszerviz közreműködését vagy szakvéleményt szerezhet be.
- e) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a vállalkozás az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül, igazolható módon értesítenie kell a fogyasztót az álláspontjáról.
- f) Ha a fogyasztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegyen vagy a jótállási nyilatkozaton feltüntetett javítószolgáltatónál kívánja érvényesíteni, a javítószolgáltat köteles a vállalkozást haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgáltat (szerviz) a kijavítás elvégzését követő öt munkanapon belül köteles értesíteni a vállalkozást. A javítószolgáltat (szerviz) ugyancsak öt munkanapon belül köteles a megállapítását közölni a vállalkozással, amennyiben
- a termék első javítása esetén megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható
 - a javítás várható idejéről, ha a termék javítása előre láthatóan tizenöt napnál hosszabb időt vesz igénybe
 - a termék javítása nem lehetséges harminc nap alatt.
- g) A vállalkozásnak, illetve a javítószolgáltatnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse. Ha a kijavítás vagy kicserélés időtartama a 15 napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyasztót tájékoztatni köteles annak várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvételre alkalmas más módon történik.
- Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítását nyer, hogy a termék nem javítható, úgy a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában 8 napon belül ki kell cserélni. Ha a cserére nincs lehetőség, úgy a jótállási jegyen, annak hiányában a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárat 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogyasztó részére visszatéríteni.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék 3 alkalommal történő javítást követően ismét meghibásodik, - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni.
 - Ha a termék kijavítására a vállalkozás részére való közléstől számított 30 napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a terméket a határidő eredménytelen elteltét követő 8 napon belül kicserélni. Ha a cserére nincs lehetőség, úgy a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárat 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogyasztó részére visszatéríteni.
- h) A fogyasztó az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kö-

telezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Az ellenszolgáltatás leszállítása akkor arányos, ha annak összege megegyezik a fogyasztónak szerződészerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen megkapott áru értékének különbözetével.

- i) A vállalkozás megtagadhatja az áru szerződészerűvé tételét, ha a kijavítás, illetve a kicserélés lehetetlen, vagy ha az aránytalan többletköltséget eredményezne a vállalkozásnak, figyelembe véve valamennyi körülményt, ideértve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, valamint a szerződésesség súlyát.
- j) A fogyasztó akkor is jogosult - a szerződésesség súlyához igazodva - az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelni, vagy az adásvételi szerződést megszüntetni, ha
- a vállalkozás nem végezte el a kijavítást vagy kicserélést, vagy elvégezte azt, de részben vagy egészben nem teljesítette, vagy megtagadta az áru szerződészerűvé tételét;
 - ismételt teljesítési hiba merült fel, annak ellenére, hogy a vállalkozás megkísérelte az áru szerződészerűvé tételét;
 - a teljesítés hibája olyan súlyú, hogy azonnali árszállítást vagy az adásvételi szerződés azonnali megszüntetését teszi indokoltá; vagy
 - a vállalkozás nem vállalta az áru szerződészerűvé tételét, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy a vállalkozás észszerű határidőn belül vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem fogja az áru szerződészerűvé tenni.
- k) A fogyasztó adásvételi szerződés megszüntetésére vonatkozó kellékszavatossági joga a vállalkozásnak címzett, a megszüntetésre vonatkozó döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolható.
- l) Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. Ha a fogyasztó hibás teljesítésre hivatkozva kívánja megszüntetni az adásvételi szerződést, a vállalkozást terhel annak bizonyítása, hogy a hiba jelentéktelen.
- m) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
- n) A terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
- 4) **A jótállás keretébe tartozó kijavítás vagy csere esetén a vállalkozásnak, illetve a javítószolgáltatnak a jótállási jegyen fel kell tüntetni:**
- a kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra történő átvétel időpontját,
 - a hiba okát és a kijavítás módját;
 - a termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
 - a kicserélés tényét és időpontját.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Gyártó: DEWALT Richard-Klinger-Straße 11 65510 Idstein, Germany	Forgalmazó: Stanley Black & Decker Hungary Kft 1016. Budapest, Mészáros u. 58/B Tel.: +36-1-328-55-00
--	--

Központi Márkaszerviz
FIXIT Hungary Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail: dewalt@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Stan Tools And Nails Ltd. 1107 Budapest, Barabás utca 5.
e-mail: info@stanleytools.hu
Tel: +3617859575

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

.....

A fogyasztási cikk megnevezése:.....

Típusa:

Gyártási száma:

Szerződés kötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

A fogyasztási cikk bruttó vételára:.....,-Ft

..... P.H.

Aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

.....

..... P.H.

Aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja:

.....

.....
fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:

1. javítás

A javítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:

.....

Szervizből kiadás időpontja.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem**
(aláhúzással jelölendő)

..... P.H.
aláírás

3. javítás

A javítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás

.....

Szervizből kiadás időpontja.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem**
(aláhúzással jelölendő)

..... P.H.
aláírás

2. javítás

A javítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás

.....

Szervizből kiadás időpontja.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem**
(aláhúzással jelölendő)

..... P.H.
aláírás

4. javítás

A javítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás

.....

Szervizből kiadás időpontja.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem**
(aláhúzással jelölendő)

..... P.H.
aláírás

DeWALT Szervizpartnerek

Stanley Black&Decker Hungary Kft kereskedelmi képviselő		
		Tel.
Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b.	+36-1-328-55-00

Központi Márkaszerviz			
		Tel/fax	
FIXIT Hungary Kft.	Zsolcai kapu 9-11 3526 Miskolc	+36 46 500 385	dewalt@hu.fixit-service.com https://rma.fixit-service.com/
Stan Tools And Nails Ltd.	1107 Budapest Barabás utca 5.	+36 303 398 429	info@stanleytools.hu

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
Zsolcai kapu 9-11
3526 Miskolc
Tel.: +36 46 500 385
e-mail:
dewalt@hu.fixit-service.com
<https://rma.fixit-service.com/>

Stan Tools And Nails Ltd.
1107 Budapest
Barabás utca 5.
Tel: +36303398429
e-mail: info@stanleytools.hu

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ)

Dokumentace záruční opravy

(PL)

Przebieg napraw gwarancyjnych

(H)

A garanciális javítás dokumentálása

(SK)

Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis